

Svečana proslava 30-letnice Slovenske kulturno-gospodarske zveze

Steber enotnosti našega boja

Slavnostni govornik na proslavi je
bil predsednik SKGZ Boris Race

GORAZD VESEL

TRST — Včerajšnje 30-letnice usta-
novitve Slovenske kulturno - gospodar-
ske zveze v Kulturnem domu v Trstu
nismo mogli pričeti lepše kot s pe-
smijo pevskega zbora Pod lipo iz Be-
neske Slovenije, zbora, ki je že takoj
v samem začetku z besedami Duša
mi trepeče / srce poskakuje avtorja
Nina Spehonje opredelil vso našo bo-
lečino in našo moč v boju za narod-
no enakopravnost: bolečino zaradi še
vedno trajajočega zapostavljanja Be-
neških Slovencev in odrekanja celo
njihove slovenske narodne istovetno-
sti; moč pa zategadelj, ker je ta mla-
di zbor s svojo do srca segajočo bese-
do in melodijo vsem, in tudi tistim, ki
imajo oči in ušesa, pa nočejo ne vi-
deti in ne slišati, pokazal uspešnost
našega narodnega dela, ki proti vsem
nasprotovanjem in pogostokrat v za-
nas skrajno nenaklonjenih okoliščinah
rodi obilen sad. Dokazal je uspešnost
tiste naše pred časom sprejete odlo-
čitve, da bomo sami uresničevali pra-
vice, ki nam pripadajo. In te pravice,

zlasti še pravica do obstajanja in raz-
vijanja, je včeraj v Kulturnem domu
za vse, ki živimo v Trstu in Gorici,
simbolično predstavljal prav zbor Be-
neških Slovencev.

V tem zboru se je zrcalilo tudi ti-
sto globalno gledanje na celovitost
slovenske narodne skupnosti živeče
od Miljskih hribov do Kanalske dol-
ine, ki ga od samega začetka zagova-
rja SKGZ in ga na vsakem svojem
koraku izkazuje tudi enotna slovenska
delegacija. To pa je po besedah go-
vornika na proslavi Borisa Raceta,
predsednika SKGZ, tisti za sedanj-
rabo izdelani manjšinski strateški cilj,
katerega bi želeli doseči — ne jutri,
ampak že danes, zakaj vsakršno od-
laganje zakonske globalne zaščite ni
nič drugega kot podaljševanje razna-
rodovanih pritiskov.

Kako krepko je naša velika in ple-
menita borbena misel za narodno
enakopravnost zakoreninjena med na-
šim ljudstvom, dokazujejo zgodovin-
ska manifestacija Slovencev na Trav-
niku v Gorici, protestno zborovanje
v Trebčah in včerajšnja množična u-

NADALJEVANJE NA 2. STRANI



Teroristi so zagrozili z ubojem še štirih potnikov

Američani dolžijo Iran prikrite podpore preusmeriteljem letala

TEHERAN — »Za smrt petih talcev je odgovoren Kuvajt, ki noče izpustiti iz ječe naših nedolžnih mudžahidov. Ne bojimo se mučenja, kompromisov nečemo, za nobeno ceno ne bomo popustili. Ameriški gospodarji v Kuvajtu naj vedo, da bo zmagalo krvoliteje«. Tako se glasi sporočilo, ki so ga morali posredovati javnosti kuvajtski časopisi in radio za to, da so zračni gusarji včeraj osvobodili še osem potnikov preusmerjenega letala na tukajšnjem letališču, sicer šest Pakistancev in edina dva Iranca. Obenem pa so teroristi napovedali uboj nadaljnjih štirih oseb, treh Kuvajtcev in Američana Charlesa Kipperja, ki da je član vohunske agen-
cije CIA.

Doslej so ustrelili, kot znano, že pet ljudi, med ka-
terimi naj bi bila, kot je izjavil včeraj Reagan, dva
Američana, Charles Hegna in William Stanford, oba
funkcionarja tako imenovane Ameriške ustanove za
mednarodni razvoj. Teroristi so pojasnili, da je med
žrtvami en sam Američan. Medtem ko dosega teror na
letalu nepopisne razsežnosti, se je razvila polemika med
Iranom in ZDA. Reagan je dal razumeti, da Iran pri-
krito podpira preusmeritelje, drugače bi učinkoviteje
ukrepal v prid nesrečnim potnikom letala. Glasnik
teheranske vlade je to seveda zanikal.

Ameriški krogi so javili, da teroristična četverica
menda pripada libanonski šitski »božji stranki«, ki jo

Iran uradno podpira, in s tem soglašajo tudi v Kuvajtu.
Drugi spet pravijo, da gre za pristaše proiranske pod-
talne organizacije iraških šiitov »Ad Daawa«, s čimer
se strinja libanonski levičarski časopis »As safir« s
pripombo, da bi demonizacija »božje stranke« laže
zgladila pot ameriški vojaški represaliji. V tej zvezi
je morda zanimivo, da se je nepojasnjeno število pa-
dalcev z ameriškega letalskega oporišča v Virginiji
preselilo na letalonosilko Eisenhower na Sredozemlju;
uradno zato, da se pripravijo za napad na »teroristično
bazo v Libanonu«.

Cigarete spet dražje

RIM — Državni monopol je z današnjim dnem spet
podražil cigarete, cigare in tobak za pipo, sicer popreč-
no za 7 od sto. Povišek cen gre od 50 do 100 lir za itali-
janske in do 150 lir za tuje cigarete, kar bo državni
blagajni neslo kakih 400 milijard lir več na leto. Pred-
zadnjič so se cigarete podražile 12. julija 1983, in to za
50 do 250 lir pri zavojčku z 20 komadi. Domačim ciga-
retam »super brez filtra« in »nazionali«, ki sodijo v koša-
ro dobrin za preverjanje gibanja življenjskih stroškov,
cene niso navili.

Delegaciji pod vodstvom Čačinovića in Štoke

Ogled objektov ob meji



Objekte, predvidene po osimskem sporazumu tako na italijanski kot
na jugoslovanski strani so si včeraj ogledali zastopniki republiške skup-
ščine SRS in deželne sveta F-JK. Delegaciji sta vodila Rudi Čačinović
in Drago Štoka. Najprej so si ogledali mejni prehod Štandrež - Vrtojba,
zatem hidrocentralo na Soči pri Solkanu in sabotinsko cesto. Po obisku
v Gorici, kjer je obe delegaciji sprejel predsednik pokrajine Cumpeta,
sta se delegaciji podali v Trst na ogled gradbišča avtoceste od Sesljana
do Opčin in avtoporta pri Fernetičih.

V Novi Gorici sta se včeraj sestali tudi mešana delovna skupina
za usklajevanje vodnega režima na Soči ter mešana delovna skupina
za obrambo proti toči.

Vladna večina išče kompromis glede Visentinijevih ukrepov

RIM — Včerajšnji dan je potekal v znamenju iskanja kompromisa, ki
naj bi rešil hkrati Visentinijeve davčne ukrepe in Craxijev kabinet. Vrsti-
la so se srečanja, Forlanija z Visentinijem, Spadolinija s Forlanijem, Vi-
sentinija z načelniki poslanskih skupin vladne večine, toda vse je ostalo
odprto, oziroma odloženo na ponedeljek, ko se bo spet sestala pristojna
poslanska komisija. Govori se, da je doslej »neomajni« Visentini sedaj
pripravljen sprejeti popravek glede induktivnega ugotavljanja dohodkov, ki
godi KD: minister naj bi z letnimi dekreti točneje določal vodila za ugo-
tavljanje. Tako bi lahko KD prikazala ta kompromis kot zmago.

Srečanje z načelniki skupin večine je trajalo 3 ure, na koncu pa je
demokristijan Rognoni (ki mu je pritrdil socialist Formica) izjavil, da so
ministru obrazložili ugovore glede induktivnega ugotavljanja in da čakajo
na njegov odgovor (ki ga bo dal v torek) ter da je bila večina složna.
Na videz so se torej ostre polemike v večini, ki so se razplamtevale še
predvčerajšnjim, polegale. Dejansko pa že več kot mesec dni Visentinijev
paket večino razdvaja: na eni strani PRI in PSI (toda včeraj se je za-
vezništvo skrhalo zaradi Craxijevega srečanja z voditeljem PLO Arafatom
v Tunisu), na drugi pa KD, PSDI in PLI.

Včeraj so se sestali tudi poslanci KPI, ki so potrdili, da so priprav-
ljeni podpreti Visentinijeve ukrepe, če bodo vključevali občutno davčno raz-
bremenitev delovnih prejemkov. Združenje trgovcev pa je še zaostri-
lo svoj protest: v Rimu bodo 13. t.m. izvedli celodnevno zaporo, in ne poldnevno
kot v vsej državi.

R. G.

Zagotovila za katinarsko šolo



Katinarski starši in predstavniki
slovenskih šol na Tržaškem so na si-
nočni seji tržaškega občinskega sve-
ta dobili zagotovila o rešitvi prostor-
ske stiske, ki že od vsega začetka šol-
skega leta pesti slovensko osnovno
šolo Fran Milčinski na Katinari.

Občinska odbornika za šolstvo Vat-
tovani in za javna dela Bari sta na-
mreč zagotovila, da so bila opravlj-
ena najnujnejša dela v prostoru biv-
še policijske kasarne na Reški cesti.
Prenovljeno učilnico kamor bodo pre-
selili en italijanski razred je dala
občina na razpolago šolskim obla-
stem.

Katinarski starši so se včeraj do-
poldne udeležili tudi sestanka na tr-
žaški prefekturi. Srečanje je odločil-
no pripomoglo, da je bila nakazana
rešitev, ki so jo pozneje dobili na »o-
perativnem« sestanku med izvedenci
in didaktičnimi ravnatelji na tr-
žaški občini.

NA 5. STRANI

Spremembe v italijanski družbi po znanstveni raziskavi ustanove CENSIS

Nestanovitnost in mlačnost ob brezposelnosti

RIM — Kako živijo Italijani? Kako se je njihovo življenje spremenilo v zadnjem letu? Na ti in na druga podobna vprašanja skuša vsako leto odgovarjati ustanova CENSIS s svojim letnim poročilom o socialnem stanju v državi. Včeraj so predstavili že 18. tako poročilo, zajeto knjigo o tegobah in bolestitih italijanske družbe, kajti svetlih plati ni prav dosti.

Pravzaprav je ena osrednjih svetlih točk, če naj začnemo pri teh, večja podjetnost Italijanov: število podjetij se je v letu dni povečalo za skoraj 70.000 enot, oziroma za 2,5 odstotka, pri čemer odpade levji delež na združevanje kapitala. Družine torej varčujejo in investirajo svoje prihranke. Vendar, se sprašuje CENSIS, zakaj varčujejo družine. In odgovor izhaja iz podrobne raziskave: 23,2 odstotka varčuje zato, da bo mirneje preživljalo starost; 23,4 odstotka skrbi za bodočnost otrok; 22,3 odstotka, če se zgodi kaj nepredvidenega (ba je je to zelo visok odstotek za visoko razvito družbo); 12,2 odstotka želi kupiti stanovanje. Če pa se sedaj vprašamo, kako varčujejo družine, se raziskava omejuje na tiste družine, ki že razpolagajo z nepremičninami. Kar 44,3 odstotka jih želi povečati svoje imetje, 21,3 odstotka vlaga prihranke v državne obveznice,

12,2 odstotka izbira mešane vloge, delno v obveznice in delno v druge finančne operacije; kar 14,3 odstotka lastnikov nepremičnin varčuje manj, ker so prepričani, da jih njihovo premoženje že dovolj ščiti. Med vsemi varčevalci je prišla v zadnjem letu močno do izraza težnja, da preusmerijo svoje prihranke v državne obveznice, kar je v glavnem odraz dejstva, da te obveznice niso obdavčene.

Vprašanje zaposlenosti je poglavje zase. Dejstvo, da brezposelnost ne upada, izhaja tudi iz te raziskave. Zaposlenost narašča pravzaprav samo v enem sektorju, to je med samostojnimi delavci v terciarnem sektorju, skratka trgovci, obrtniki, prosti poklici. Povsod drugod je stanje zaskrbljujoče. Spomladi letošnjega leta je bilo v dopolnilni blagajni 438.512 delavcev, v zadnjih štirih letih pa so predčasno upokojili 62.581 oseb, v glavnem moških (74 odstotkov), ki so šli v pokoj poprečno 3 leta pred redno upokojitvijo. Tu navaja CENSIS tudi podatke po deželah in po pokrajinah: v Furlaniji - Julijski krajini je stanje pravzaprav skoraj rožnato, saj je v dopolnilni blagajni samo 2,66 odstotka vse delovne sile (kar je najnižji odstotek v vsej državi; ponekod število delavcev v dopolnilni blagajni presega 20 odstotkov vse delovne sile); v tem

skoraj rožnatem stanju pa je tržaška pokrajina daleč najslabša, saj je na Tržaškem v dopolnilni blagajni 9,76 odst. vse delovne sile.

S slabšanjem splošnih pogojev dela upada tudi zanimanje za sindikalno dejavnost. V zadnjem letu se je število članov sindikalnih organizacij zmanjšalo za 209.661 enot, pač pa se je povečalo število upokojenec v sindikatih. To v glavnem tudi odraža stanje v industriji, kjer izginjajo »velike tovarne« z ogromnim številom delavcev, in se počasi umikajo mehanizaciji, kjer je stimulacija za sindikalno dejavnost mnogo manjša. Naravnost porazni pa so podatki o angažiranju mladine. Upada zaupanje v družino (samo 65,5 odstotka moških in 58,6 odstotka žensk še zaupa v to najstarejšo institucijo) in upada zanimanje za javno življenje: samo 5,9 odstotka dvajsetletnikov je včlanjenih v politične organizacije (tridesetletnikov je 8,2 odstotka) in samo 5,9 odstotka dvajsetletnikov je včlanjenih v sindikat. Poleg tega pa je zelo opazen pojav zavračanja pojmovanja zaposlitve kot jamstva za bodočnost: skoraj polovica mladih bi rada spremenila delo, čeprav ne trdi, da s svojim delom ni zadovoljna. Pač pa je spodbudno dejstvo, da znatno narašča zanimanje za kulturne in športne organizacije.

Posebno poglavje je namenjeno dejavnosti sodnih organov. Tu je treba ugotoviti znaten padec kriminala proti osebam in povečanje kaznivih dejanj na škodo dobrin, pa tudi na škodo države oziroma skupnosti: davčne utaje, poneverbe, slabo upravljanje javnega denarja, onesnaženje okolja so za italijansko sodno oblast »nova« kazniva dejanja, ki pa se v zadnjih letih pojavljajo v čedalje večji meri. Bistveno pa je upadel kriminal: umorov in poskusov umorov, pa tudi ropov je manj.

In končno še nekaj besed o »izbirah«: čedalje večje je število ljudi, ki spremenijo izbiro. Danes ničesar več ne izbereš za vedno: ne zakonca (število razporok stalno narašča in je v letu 1982 naraslo za skoraj 15 odstotkov v primerjavi z letom 1979; drugih podatkov ni), ne zaposlitve (trditev, da bi polovica mladih rada spremenila službo velja v bistvu za vse zaposlene), ne študija (18,7 odstotka študirajoče mladine je prenehalo s študijem; kar 48,9 odstotka dijakov višjih srednjih šol ne ve, ali bo nadaljevalo študij na univerzi) in prav tako ne dobrin. Najznačilnejši primer so tu oblačila: 56,3 odstotka anketirancev je mnenja, da se ne izplača trošiti velikih denarjev za obleko, saj se moda zelo hitro spreminja.

BOJAN BREZIGAR

• Steber enotnosti

NADALJEVANJE S 1. STRANI

deležba Slovencev na proslavi 30-letnice ustanovitve SKGZ, organizacije, ki je nastala zato, kot je dejal predsednik Race, da bi narodno skupnost spodbujala k enotnosti, k takšnim oblikam demokratičnega boja, ki nam bodo zagotovile narodne pravice na podlagi italijanskih notranjih in njenih mednarodnih zakonskih obveznosti.

Našo tesno povezanost z demokratičnimi silami v družbi, da bi skupno na predovali, so s svojo prisotnostjo izpričali visoki in najvišji predstavniki tukajšnjega družbenopolitičnega življenja, ali drugače predstavniki oblasti, strank, sindikatov, gospodarskih ustanov naše skupnosti in večinskega naroda.

Usodno in zgodovinsko povezanost manjšine in matice je na proslavi 30-letnice SKGZ potrdila številna delegacija predstavnikov oblasti in družbenopolitičnih dejavnikov na čelu s podpredsednikom Skupščine Socialistične republike Slovenije Jožkom Šušmeljem. To našo povezanost je v

svojem pismu lepo opredelil tudi sam predsednik slovenskega izvršnega sveta Dušan Šinigoj, ki je ob koncu vsebinsko pomembne čestitke ob jubileju SKGZ zagotovil Slovencev v Italiji, da nam bo »matična domovina nudila vso svojo pomoč v boju za naš temeljni cilj: globalno zakonsko zaščito.«

Svečano vzdušje v Kulturnem domu sta povzdignila podelitev odličij in priznanj SKGZ osebam in organizacijam, med katerimi je odličje za svoje življenjsko delo prejel dr. Franc Škrlj, in pester kakor tudi izvrstno izveden kulturni program z nastopom pianista Aleksandra Vodopivca, mladinskega pevskega zbora Glasbene matice pod vodstvom Stojana Kureta in gledališkim delom Pavana za mrtvo spomenico v režiji Jožeta Babiča.

Dogodek je bil eden tistih mejnih kamnov, ki utrjujejo našo skupnost in ki nas navdihujejo, kot je dejal predsednik SKGZ Boris Race, da naš pogled usmerjamo naprej, v delo na vseh področjih, da bi zaživel čim bolj celovito in ustvarjalno.

Po ekološki katastrofi v indijskem Bhopalu Aretiran in izpuščen predsednik ameriške družbe Union Carbide

BHOPAL — Vsa Indija objokuje nedolžne žrtve strupenega oblaka, ki se je v ponedeljek dvignil nad podzemnim rezervoarjem metilizocianata, strupenega plina, ki ga v Bhopalu proizvajajo in hrani indijska podružnica ameriške multinacionalke Union Carbide. Vest o strahoviti nesreči, v kateri je izgubilo življenje nad dva tisoč oseb — mnogi so uwerjeni, da je v strupeni megli omahnilo v smrt še veliko več ljudi — je zgrozila svetovno javnost.

Predsednika ameriškega podjetja Warrena Andersona so na phopalskem letališču pričakale lisice še preden si je sploh ogledal kraj nesreče. Indijske oblasti so ga obtožile zločinske malomarnosti, z njim pa so v pripor odpeljali tudi dva šefa indijske podružnice. Trojici grozi zaporna kazen, Anderson pa je po nekaj urah smel na prostost: za svojo osvoboditev je moral plačati 2.500 dolarjev odškodnine. Z letalom je odpotoval v New Delhi ter se zglasil na ameriškem konzulatu, kjer so mu svetovali, naj čimprej zapusti Indijo.

Ameriško podjetje Union Carbide bo moralo v prihodnjih tednih globoko seči v svoje finančne rezerve,

kajti odškodnina za smrt tisočev bo bržkone dosegla stotine milijonov dolarjev. Funkcionarji ameriškega podjetja pa so prepričani, da izplačilo tolikšne odškodnine ne bo zamajalo finančne trdnosti podjetja, saj bodo večji delež vsote izplačale zavarovalnice. Na newyorški borzi je medtem vrednost delnic Union Carbide občutno padla, kar bo za družbo pomenilo tržno izgubo okrog 300 milijonov dolarjev.

V indijski deželi Madja Pradeš pa se v teh dneh mrzlično nadaljuje zdravniška oskrba preživelih, ki jih je strupena ujma oslepila, pa tudi vsem deželanom, ki zaradi zastrupljene hrane skorajda nimajo kaj jesti. Indijski tisk odkrito napada vladno zaradi njenega skopega in pomirljivega poročanja o številu mrtvih in ranjenih. V bolnišnico se je po pomoč zateklo doslej že kakih sto tisoč ljudi, zelo verjetno pa je metilizocianat zastupil veliko več ljudi, kot to poročajo oblasti.

Indijska vlada je medtem vodstvu podružnice prepovedala nadaljnje proizvodnje, kljub ugovorom, da je preostali plin moč nevtralizirati le z njegovo predelavo v končni proizvod.

Kljub Pinochetevemu terorju V sredo nov dan protesta v Čilu

SANTIAGO DE CHILE — »Demokratsko ljudsko gibanje«, ki združuje stranke in gibanja čilske levice v opoziciji, je pozvalo santiagoško prebivalstvo k uprizoritvi novega celodnevnege protesta proti vojaški fašistični diktaturi, da bi tako še bolj zamajali že itak razmajane temelje Pinochetovega režima. Trinajsti dan protesta bo v sredo, 12. decembra.

Od maja 1983, ko je bil uprizorjen prvi tak javen protest, pa do 28. novembra letos, ko se je iztekla dvajseta (dvodnevna) demonstracija, so policaji in vojniki pobili okrog 170 ljudi. Poziv k ponovnemu protestu je prišel, ko se je Pinochet mudil v Achaouju na jugu države.

Novemu protestnemu dnevu botruje tudi Pinochetova izjava, da bo režim še naprej uporabljal »trdo roko« z opozicijo in vztrajal pri obsednem stanju, pa tudi zatrdilo vladnega tajnika Cuadre, da v brk protestom medameriške družbe za tisk SIP režim ne bo ublažil cenzure in drugih omejevalnih predpisov na področju javnega obveščanja.

Po nastopu Mijanovićevih zagovornikov

Prvo zaslišanje prič na beograjskem procesu

BEOGRAD — Večji del včerajšnje obravnave na okrožnem sodišču v Beogradu, kjer poteka sojenje zoper skupino šestih ljudi, ki so obtoženi za kaznivo dejanje združevanja z namenom sovražne dejavnosti, so namenili reševanju raznih pripomb in predlogov, ki jih je dala obramba, poroča Tanjug.

Obramba pa je imela tudi pripombe na Poročanje o procesu v nekaterih domačih in tujih časopisih, zaradi česar jo je predsednik kazenskega senata opozoril, da ni stvar sodišča, kako časopisi poročajo o sojenju.

Eden od zagovornikov prvoobtoženega Vladimira Mijanovića je tudi predlagal, naj bi sodišče obveščalo javnost o procesu, kar pa ni skladno z zahtevo obrambe, ki jo je izrazila že na začetku sojenja, naj le-to poteka v čim večji sodni dvorani ter naj

bo javnost obveščena. Zagovornik prvoobtoženega je tudi izjavil, da del domačih časopisov o sojenju poroča senzacionalistično ter je enega od uglečnih domačih časopisov imenoval celo kot »lažnivca«.

Včerajšnje obravnavo je moral zaradi neprimernih vprašanj zapustiti prvoobtoženi Mijanović: predsednik senata pa je dejal, da nastop obrambe med drugim zavlačuje proces. Šele po tem »programu« obrambe, ki je bil verjetno namenjen prisotnim predstavnikom iz organizacije »amnesty internacional« in ameriške odvetniške zbornice, so pričeli z zaslišanjem prič. Priči Jasmina Karabeg in Rastko Jovanović sta glede sestankov v stanovanjih obtoženih v kratkih izjavah poudarila, da so to bili povsem normalni, prijateljski in intelektualni razgovori. Sojenje se nadaljuje v ponedeljek. (dd)

AVTOKAROSERIJA RADKO GUŠTIN



Col 4

Tel. 227284

POP
PU
STI
POP
PU
STI

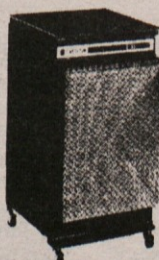
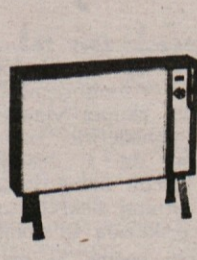
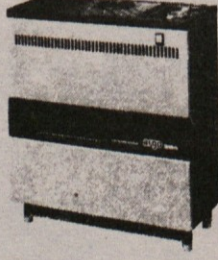
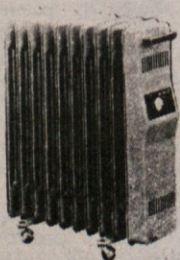
pohištvo

Ulica Giulia 38

Obv. občini

arredamenti

punto 2



ARGO - CATALOR - DE LONGHI - OLMAR - ROYAL - TERMOZETA

Ne zmrzuj!

Pridi v Ul. Revoltella 10 ...dobil boš ogrevalne naprave, ki ti najbolj ustrezajo.

RADIATORJI, PEČI NA PLIN
(UTEKOČINJEN ALI METAN),
DRVA, PREMOG,
ELEKTRIČNE

IN TRAJNO ŽAREČE

vaša trgovina

sergio
Ramani

expert v Trstu - Ul. Revoltella 10

30-letnica delovanja Slovenske kulturno-gospodarske zveze

Boris Race: »Naš pogled naj bo usmerjen naprej, v nove enotne pobude in akcije«

Letošnji nagrajenci

Odličje boja in dela: Franc Škerlj

»Podpis Londonske spomenice o soglasju in hiter začetek izvajanja nekaterih določil se danes, po 30 letih soglasno presoja kot dejanje politične modrosti in realizma, kot odločilni korak v boljšanju odnosov med Italijo in Jugoslavijo in s tem pomemben prispevek k utrjevanju miru v tem delu Evrope, ki je kmalu po zmagi antifašistične koalicije, zapadla v hladno vojno. Spomenica o soglasju je de facto rešila vprašanje meje med obema državama, ki je bila glavni vzrok za dotodanjo napetost. S sporazumom določena meja je pomenila novo obdobje za oba obmejna pasova in ustvarila pogoje za pristop k dolgoročnejšemu reševanju gospodarskega razvoja območij na obeh straneh meje, posebni statut, ki je bil priložen spomenici, pa je ustvaril možnosti za uresničevanje pravic obeh narodnih manjšin. Nova situacija in manjšinske pravice naštetih v posebnem statutu so terjale od Slovencev drugačen pristop v boju za svoje narodnostne pravice. Poleg že obstoječih, so bili potrebni novi instrumenti, ki bi prispevali, da bi Slovenci na tej strani meje učinkoviteje zahtevali in uresničevali določbe posebnega statuta in s tem enakovrednejše mesto v družbi.«

Tako je uvodoma dejal predsednik SKGZ Boris Race v svojem govoru in nadaljeval, da je za izpolnjevanje teh nalog pomemben del naše manjšine prek kulturnih in strokovnih organizacij ustanovil Slovensko kulturno - gospodarsko zvezo kot nadstrankarsko organizacijo, ki naj bi si prizadevala, da se na tem narodnostno mešanem področju v celoti upoštevajo interesi slovenske narodnostne skupnosti na vseh področjih družbenega življenja, poleg tega pa se je SKGZ še obvezala, da bo s svojo dejavnostjo prispevala k rasti splošnega družbenega napredka in demokratičnih odnosov v Italiji ter si prizadevala za čim tesnejše stike Slovencev v Italiji z matičnim narodom in za uresničevanje njihove čim večje enotnosti in temeljnih narodnostnih vprašanjih.

Predsednik Race je nato govoril o posebnem statutu, v zvezi s katerim je SKGZ postavila zahtevo, da se prične izvajati v vseh njegovih členih; toda kmalu je bilo jasno, da ni bilo politične volje, da bi se izvajale vse obveznosti. Nekoliko spremenjen odnos do naše skupnosti je prišel do izraza šele z oslabiljivo sredinskih političnih sil v državi in pri nas, kar jih je prisililo, da so sprejele v koalicijo del leve. Navedel je prve praktične posledice novih odnosov sil in s tem v zvezi pristavil, da bi Slovenci z veliko naklonjenostjo sprejemali tak, na političnem soglasju sloneči način reševanja naših narodnostnih problemov, ker bi bil trdnjejši znak demokratičnosti, izdatneje bi odpiral vrata do še boljših rešitev v bodočnosti in bi se s tem istočasno reševala vprašanja Slovencev z Goriškega in iz videmske pokrajine, ker bi pri nasprotnikih naših pravic odpadel pravni pomislek. Toda skrajna počasnost demokratičnega procesa in negativne težnje (večina političnih sil je težila k temu, da se posebni statut čim prej pozabi in se zmanjša njegova vrednost) so nas vedno silile k zahtevi, da morajo vsi dejavniki, izpolnjevati obveznosti, predvsem pa država, ki jih je s podpisom sprejela. Pri tem pa smo si vedno predstavljali — je poudaril Race — da bi morala celotna slovenska manjšina združena v deželi F-JK, uživati enake pravice, tiste torej, ki jih posebni statut vsebuje.

Predsednik SKGZ je nato spregovoril o začetku bitke za zaščitni zakon in ob tej priložnosti ponovno izrazil nezadovoljstvo, da je sedaj v senatu vsa stvar obtičala in da ni zanesljivega znaka, da bi se premaknila; v pretekli legislativni dobi je bil za odlašanje dober izgovor bolezni predsednika senatne komisije, danes pa nihče ne skriva dejstva, da je vzrok za zastoj političnega značaja. Podrobneje je nato govoril o predloženih zakonskih osnutkih in o velikih razlikah, ki obstajajo med

osnutki KPI, PSI in SSK na eni in osnutkom KD na drugi strani in ki zadevajo Slovence videmske pokrajine, za katere nekateri trdijo, da niso narodna manjšina, marveč jezikovna skupnost.

Predsednik SKGZ je govoril o stališčih nacionalističnih krogov v zvezi z napisi in razglasi v slovenskem jeziku in prešel na važnost, ki jo jezik predstavlja za skoraj vse narode in s tem za narodne manjšine; s tem v zvezi je analiziral, kako se teoretiki v teh povojnih letih bavijo z vprašanjem, kako in s kakšnimi ukrepi obravnavati manjšine, da bi se ohranile in da bi se ohranil manjšinski jezik. Najnovejše izkušnje so opozorile, je ugotavljal, da je tak bilingvizem, ki se omejuje na to, da zagotavlja pripadnikom manjšin uporabo njihovega jezika v javnosti, enostranski bilingvizem in ne zadostuje za ohranitev manjšin. V tem sklopu se je predsednik Race navezal na srečanje narodnih skupnosti, ki je bilo pred nedavnim v Rovinju.

V zvezi z zelo aktivnimi javnimi nastopi tistih krogov, ki ognjevit nasprotujejo našim pravicam, je predsednik Race poudaril, da nas čudi, da ni s strani sredinskih strank nobenega poskusa, nobene protireakcije, ki bi pobijala taka stališča in ki bi na tak način prepričala, da bi jim sledil širši krog. Pristavil je, da se močno čuti pomanjkanje prepričevalnih akcij s strani tistega dela večine, ki imajo večjo prepričevalno možnost in da je treba zavreči zgolj utilitaristični odnos do našega jezika. V taki situaciji skušamo Slovenci sami zapolniti vsaj deloma vrzel glede informiranosti predvsem s publikacijami in javnimi nastopi skupaj s predstavniki nam naklonjenih strank.

Predsednik Race je v nadaljevanju ponovno obrazložil razloge, zaradi katerih je bila ustanovljena enotna slovenska delegacija, ki si je s svojimi nastopi pridobila nekaj priznanj. Poživila je zanimanje za naša vprašanja in v preteklih letih uspela odpraviti zastoje v zvezi s proučevanjem naših problemov v Rimu. Potem ko je govoril o velikih manifestacijah v Gorici in Trebach je Boris Race med drugim dejal, da po tako uspešnih nastopih bi bila velika škoda, če bi nas prav v tem času, ki je zelo pomemben za našo bodočnost, zaposlovali dvomi in polemike, ali smo doslej vse prav odločili in storili. Naš pogled naj bo usmerjen naprej, v nove enotne pobude in v nove akcije, ki bi zadovoljile tudi tiste, ki danes izražajo dolocene pomisleke.

Mislimo — je nadaljeval — da je SKGZ v teh 30 letih opravičila pričakovanja, ki so bila izražena ob njeni ustanovitvi; prav tako mislimo, da smo skupaj s članicami opravili koristno delo za našo skupnost. V zaključku svojega pogoja se je predsednik SKGZ Race ponovno dotaknil našega poglobitvega vprašanja, globalnega zaščitnega zakona. Želim, da bi tokrat res prišli do konca ne le zato, ker bi zakon predstavljal izhodišče za našo narodnostno ohranitev, marveč tudi zato, da bi bili razbremenjeni neprestanega ponavljanja te naše temeljne zahteve. Ugodni zaključek tega vprašanja bi predstavljal izpolnitev demokratične dolžnosti do naše narodnostne skupnosti in izpolnitev obveznosti, ki izhajajo iz osimskih sporazumov, je zaključil, ki so druga važna etapa v odnosih med obema državama. Bil bi tudi znak demokratične rasti celotne družbe in bi odpiral možnosti za širše sodelovanje ob meji.

Franc Škerlj ob 70-letnici za vsestransko in dolgoletno družbenopolitično delo v korist Slovencev v Italiji.

Rojen je bil v Knežaku pri Pivki, šolal se je na Reki; v Bakru je vstopil v hrvaško NOB, ob kapitulaciji Italije je sel v partizane, konec vojne pa je pričakal v Trstu.

Po vojni je opravljal službo okrajnega sodnika v Kopru in pomagal pri ustanavljanju tamkajšnje slovenske radijske postaje. To ga je stalo prepoved vpisa v Tržaško odvetniško zbornico za dobo 15 let, do 1. 1954 pa prepoved poučevanja na slovenski šoli. Ob povratku v Trst je prevzel mesto tajnika in upravnika NSK. Tri leta je bil pravni zastopnik generalnega konzulata SFRJ v Trstu, nato tajnik Slovenskega gospodarskega združenja ter predsednik konzorcija za obrambo pravic slovenskih kmetov za časa divjih razlastitev družbe SIOT. Bil je tudi tajnik Sindikata slovenske šole v Trstu, predsednik akcijskega odbora za obnovo Dijaške matice, sodeloval je v odboru za grad-



njo Kulturnega doma, bil je med pobudniki ustanovitve mešane italijansko-jugoslovanske trgovinske zbornice in TKB.

Za njegovo pestro in bogato dejavnost v slovenskem tržaškem zamejstvu ga je Zveza prosvetno-kulturnih organizacij Slovenije 1. 1975 nagradila z »odličjem svobode z zlatim listom za dejavno spodbujanje kulturnega življenja«.

Plakete boja in dela

Branko Lakovič



za uspešno delo na področju telesne kulture in časnikarstva

Učo Jurkič



za dolgoletno aktivnost in zasluge pri razvijanju telesne kulture na Tržaškem

Jožko Sirk



za pomembne uspehe pri uveljavljanju slovenskega gospodarstva na Goriškem

Zdenko Vogrič



za dolgoletno vsestransko delo v kulturnih organizacijah na Goriškem

Nadja Kriščak



za posebne zasluge pri razvoju folklorne dejavnosti med Slovenci v Italiji

Slovensko planinsko društvo Trst

ob 80-letnici za velike zasluge pri razvijanju planinstva na Tržaškem

Kmečko-delavska posojilnica Sovodnje

ob 75-letnici za pomembno vlogo pri krepitvi slovenskega gospodarstva na Goriškem

Športno združenje Bor

ob 25-letnici za izredne zasluge pri razvijanju telesne kulture med Slovenci v Italiji

Društvena prodajalna na Opčinah

za dolgoletno neprekinjeno delo v korist krajevnega prebivalstva

Mladinska revija Galeb

ob 30-letnici za dragoceno poslanstvo med slovensko šolsko mladino

Voščilo predsednika IS Slovenije

Skupščina Socialistične republike Slovenije
Izvršni svet — Predsednik

Tovariš

BORIS RACE

Predsednik Slovensko kulturno - gospodarske zveze — Trst

Ob 30-letnici obstoja in delovanja Slovenske kulturno - gospodarske zveze iskreno čestitam za uspehe in rezultate, ki jih je vaša organizacija dosegla v pogledu utrjevanja enotnosti vseh političnih organizacij, ki združujejo Slovence v Italiji, kar je pripomoglo k njihovi večji gospodarski, kulturni in politični uveljavitvi.

Pri tem je treba posebej poudariti posebno vlogo in prispevek Slovenske kulturno - gospodarske zveze pri krepitvi slovenske narodne zavesti, njen odločen boj za priznanje narodnostnih pravic in enakopravnost uveljavljanje Slovencev v družbeno - političnem življenju kot tudi njen velik doprinos h krepitvi sodelovanja in utrjevanja vezi z matičnim narodom.

V tem 30-letnem obdobju je slovenska narodnostna skupnost postala in se razvila v pomemben dejavnik povezovanja dveh kultur in narodov na načelih strpnosti in sožitja.

Slovenski kulturno - gospodarski zvezi in vam osebno, tovariš predsednik, želim veliko uspeha pri številnih nalogah in pobudah, ki so pred vami. Prepričan sem, da boste še nadalje pogumno in odločno s svojimi aktivnostmi zasledovali tiste cilje, ki bodo omogočili čimprejše sprejetje zakona o globalni zaščiti, ki bi enakopravno urejal položaj Slovencev v tržaški, goriški in videmski pokrajini. Pri tem vam bo matična domovina še nadalje nudila vso podporo.

DUŠAN ŠINIGOJ

STONE SVETINA

Med nebom in peklom

314.

Ko se je Karlo vrnil k svojim na položaj, ni bilo nikogar več, tudi Kristine ne. Nemški napad jih je razkropil na vse strani. Zgrozil se je. Bil je brez bataljona. Sam. Vodil je konja za seboj. V gozdu je konj nekajkrat zahrzal in se ustavil. Obrnil se je. Ko je bil nekoliko višje, je zaslišal nečloveške krike. Nemci so zasliševali in ubijali ujetnike. Stal je kot okamenel pod sivim nebom. Slišal je ženske glasove in bal se je, da so ujeli Kristino. Tesnoba se mu je spremenila v grozo. Bil je brez moči, moral je bežati straš od nevarnega kraja...

Kako naj pride v brigado brez bataljona? Saj ga bodo postavili pred puške, je pomislil. Znočilo se je,

globoko spodaj pa se je sedlo začelo umirjati. Nebo so paralele svetlobne rakete napadale. Po grebenu na meji gozda je zbral dvajset svojih razbeglih borcev. Vsi bivši belogardisti so mu ušli in se vdali Nemcem. Nekaj domačinov je pobegnilo domov. Drugi pa so zbegani tavalili sem in tja...

V vsakem življenju se nekatere stvari ponove. Zakaj in kako, ni mogel razvozlati. Bili so prav tam pod skalovito goro, kjer je spomladi leta 1942 zbral razbite ostanke Greifove čete in ustanovil Brkinsko četo. Namenil se je v isto vas, v Podrago pod Nanosom. Tam je dobil v hišah in hlevih nekaj svojih pa nekaj drugih razbeglih borcev. Iz skrivališč so privlekli strojnice, bombe in municijo. Karlo je borce porazdelil na desetine, vode in čete ter postavil voditelje. Z avtoriteto človeka, ki ne klone v nobenem kritičnem položaju, jim je razložil, da je osamitev smrt, zakaj Nemci pobijejo in obsedijo vse, ki jih zajamejo. Brani pa se lahko samo močna enota, ki se tolče do zadnjega naboja. Verjeli so mu. Ime Karlo Maslo je bilo še vedno pojem. Z njim so se počutili bolj varne.

Nemci so se zaman veselili. Elitne divizije so res

razbile brigade, ki so jim zastavile pot, niso jih pa mogle uničiti. Borbeno jedro enot se je obdržalo in se sproti obnavljalo, tako da so se v oktobrski ofenzivi na Triglavsko divizijo brigade borile še vedno v prvotni moči.

Novembrska ofenziva Treufe, katere namen je bila obkolitev in uničenje Triglavske divizije na Cerkljanskem, se mu je motala v spominu kot vročične sanje. Dež, sneg, jesenska megla, vsakodnevní nočni premiki in boji do skrajne izčrpanosti, dezertarji, zločinski početi izdajalcev in vrinjencev gestapa, kaznovanje dezertarjev — vse to je izpilo moči ne le njemu, temveč vsem borcem. Komandant Dule se je z divizijo umikal iz obroča s posebno taktiko. Ko je postopno izgubljal prostor, je pridobival čas. Iz obroča so se vedno prebili, tik preden je bil zaprt, in Nemci so morali znova premeščati svoje enote v težko prehodnem hribovju okoli Idrije. V teh bojih pa je izginila tretja brigade.

Karlo je doživel še eno tragedijo. Celó v sanjah je videl pasove žičnih ovir na bivši italijansko-nemški meji, kjer so bile na gosto podtaknjene mine.

Protestno pismo pristojnim deželnim in krajevnim telesom Lastniki zemljišč so zelo nezadovoljni z izvajanjem sporazuma o razlastitvah

Na sedežu deželnega odbornišstva za prevoze so se sredi oktobra srečali podpisniki sporazuma o razlastitvenih postopkih v zvezi s hitrimi cestami na Tržaškem, da preverijo položaj in da se dogovorijo za rešitev vseh odprtih problemov, ki so se pojavili tako pri načinu plačevanja odškodnin razlaščenecem kot tudi pri izvajanju obvez do vaških skupnosti, ki so jih prizadele razlastitve. Organizacije, ki zastopajo interese razlaščenec, so na sestanku podčrtale nujnost takojšnjega sklicanja delovne skupine, ki skrbi za izvajanje tega sporazuma, hkrati pa so se deželni predstavniki obvezali, da bodo pritisnili na podjetja, ki imajo dela v zakupu, da čimprej opravijo z razlastitvenimi postopki in poravnajo razlastitvene odškodnine.

Od omenjenega srečanja je minil že več kot poldrugi mesec, položaj pa je ostal nespremenjen: delovna skupina se ni še sestala, podjetja pa ne spoštujejo navodil deželne vlade. Kmečka zveza, Konzorcij razlaščenec »Naša zemlja« in Koordinacijsko združenje kraških vasi so zato pred kratkim poslali deželi, podjetju

ANAS in vladnemu komisarju ter v vednost vsem občinskim upravam, KGS in podjetjem, ki imajo dela v zakupu, dokument, v katerem ostro protestirajo zaradi neizvajanja okvirnega sporazuma, zaradi česar razlaščenec upravičeno izgublja zaupanje v razlastitvene postopke. »Vsemu temu je treba še prišteti razlastitveno prakso,« piše v pismu, »na 4. odseku avtoceste Opčine - Padriče. Tukaj je podjetje SIGIC poslalo razlaščenecem obvestila brez slovenskega prevoda in brez ustrezne dokumentacije. Kakšna jamstva imajo lastniki zemljišč, ki jim bodo razlastili zemljo, glede odškodnine in glede načina in rokov izplačevanja te odškodnine?«

Zaradi nedavnih izkušenj z razlastitveno proceduro zahtevajo lastniki zemljišč realna in jasna jamstva, še preden se začnejo postopek za sestavljanje zapisnikov o stanju zemljišč, ki bodo razlaščenca. To je povsem upravičena in zakonita zahteva, ki ji morajo pristojne ustanove brez oklevanja ugoditi. Prav tako zakonite in upravičene so tudi osta-

le zahteve, ki so jih predstavniki Banov, Trebč in Padrič navedli v pismih pristojnim telesom. Iz vsega tega sledi, da je treba takoj sklicati vse podpisnike sporazuma, da se kolegalno rešijo vsa odprta vprašanja v zvezi z razlastitvami za dograditev cestnih povezav v tržaški pokrajini. Do tega sestanka bi moralo priti pred začetkom sestavljanja zapisnikov o stanju zemljišč na predvidenem avtocestnem odseku Opčine - Padriče.

»Mogočna manifestacija v Trebčah,« piše še v pismu, »je pokazala, kako so pripadniki slovenske manjšine občutljivi glede javne rabe slovenskega jezika v krajevnem imenoslovju. Upoštevajoč, da bo avtocestna povezava speljana v glavnem po teritoriju, kjer živi slovensko prebivalstvo, bi bilo primerno, da bi pristojne oblasti že sedaj zagotovile uporabo slovenskega jezika pri vseh avtocestnih tablah. Tako bi državno cestno podjetje pokazalo svojo občutljivost do pričakovanih in zahtev krajevnega prebivalstva, ki temeljijo na jasnih državnih in mednarodnih pravnih normah.«

Volitve v okrajne in pokrajinski svet bomo spet bojkotirali

Prihodnjo nedeljo na šolah volitve v področne in zavodske šolske svete

Na naših šolah v teh dneh končujejo priprave na bližnje volitve v šolske zbornice organe, ki bodo v nedeljo, 16. in v ponedeljek, 17. decembra. Tudi letos bodo za Slovence v Italiji te volitve okrnjene, saj bodo slovenski volilci izvolili le svoje predstavnike v področne svete didaktičnih ravnateljstev in v zavodske svete nižjih in višjih srednjih šol, kot leta 1977 in leta 1981 pa bodo bojkotirali volitve v okrajne šolske svete in v pokrajinske šolske svete.

Sklep o bojkotu teh volitev je pred tedni soglasno sprejel Enotni šolski odbor, ker ni bilo v vseh teh letih nič storjenega, da bi se slovenski šoli zagotovila avtonomija v upravljanju. Enotni šolski odbor je bil prvotno sicer mnenja, da bi se slovenski volilci lahko udeležili volitev v pokrajinski svet, vendar le pod pogojem, da bi ta organ posloval dvojezično. To zahtevo so člani deželne komisije za vprašanje slovenske šole predložili deželnemu šolskemu skrbniku. Slednji je o zahtevi seznanil ministrstvo za šolstvo. Iz Rima ni bilo odgovora na

zahtevo o dvojezičnem uradovanju pokrajinskega sveta. Ker je medtem že zapadel rok za predstavitev kandidatskega lista za udeležbo na volitvah, je Enotni šolski odbor odločil, da se slovenski volilci tudi letos, tretjič zaporedno, ne udeležijo volitev v okrajni in pokrajinski šolski svet.

Na Tržaškem bodo slovenski volilci izvolili pet področnih svetov (za svetovtovo, svetjakovsko, dolinsko, nabrežinsko in opensko didaktično ravnateljstvo), sedem zavodskih svetov nižjih srednjih šol in štiri zavodske svete višjih srednjih šol.

V področne svete bodo starši izvolili po šest predstavnikov, učitelji pet, vzgojitelji in neučno osebje pa po enega. Didaktični ravnatelj je obvezno član tega sveta.

Zavodske svete nižjih srednjih šol bo sestavljalo šest predstavnikov staršev, prav toliko predstavnikov profesorjev, en predstavnik neučnega osebja in ravnatelj. Na višjih srednjih šolah bodo starši izvolili v zavodske svete po tri predstavnike, tri predstavnike bodo v tem svetu imeli dija-

ki, profesorji bodo imeli šest mest, eno mesto je odmerjeno neučnemu osebju, član zavodskega sveta pa je obvezno tudi ravnatelj.

Sindikata FLT prireja svečanost v spomin deportiranih delavcev Telve

V ponedeljek, 10. decembra bo potekalo 41 let od dne, ko so v Trstu aretirali in pozneje deportirali v nacistična taborišča skupino delavcev, zaposlenih v takratni telefonski družbi Telve. Pokrajinsko tajništvo FLT ob tej priložnosti poudarja svojo predanost vrednotam, ki jih je potrdilo antifašistično osvobodilno gibanje, v spomin na padle kolege pa prireja danes ob 10.30 pred njihovim spomenikom v parku pod gradom Sv. Justa krajšo svečanost.

Miklavž se je poslovil



Najbolj priljubljen praznik naših malčkov je za nami. V četrtek je Miklavž obiskal skoraj vse naše osnovne šole in vrtce, pa tudi marsikatero društvo v mestu in okolici, in prinesel s sabo kopico daril. Naš fotograf je bradatega dobrotnika otrok ujel v društvu Ivan Cankar (zgoraj) in v šentjakobskem slovenskem otroškem vrtcu (v sredi), spodnja slika pa kaže običajni vrvež na Miklavževem sejmu v Drevoredu 20. septembra

Praznično vzdušje po mestu



Čeprav manjkata do božiča še dva tedna, je čutili v mestu vse večje praznično vzdušje. Trgovci so, kot ponavadi v tem času, bogato okinčali izložbena okna svojih trgovin, da bi privabili čim več kupcev in jim počasi, a vztrajno odščitili trinajsto plačo. Kupci se jim očitno ne postavljajo v bran, sicer bi obisk trgovin in veleblagovnic ne bil tako polnoštevilčen, kot je opaziti v zadnjih dneh.

Po nekaterih mestnih predelih pa se niso zadovoljili zgolj z »nališpanjem« trgovin. Praznični obraz s stotinami raznobarnih lučic in trakovi so si nadele tudi posamezne ulice, kot je razvidno tudi iz zgornje slike, ki je bila posneta pri Sv. Jakobu.

● Svečane proslave 40-letnice ustanovitve dnevnika La voce del popolo,

ki jo prirejata danes na Reki SZDL in tamkajšnja občinska skupnost, se bo v imenu deželnega sveta Furlanije Julijske krajine udeležil tudi podpredsednik Claudio Tonel.

CGIL o energetiki v FJK

V petek, 14. decembra bo v Novinarskem krožku srečanje o predlogih CGIL za energetsko politiko v Furlaniji - Julijski krajini. Uvodni del bo posvečen posegoma deželnega tajnika CGIL Pasquala in odgovornega pri oddelku za energijo Sossija, kar tri ure pa bodo posvečene razpravi. Pri CGIL namreč menijo, da je po letih najrazličnejših predlogov, stališč in razprav ter neodgovornih potez, prišel čas neodločljivih odločitev. Vsestranski energetski načrt je namreč izdelan vse do leta 1990. Trst pa po dosedanjih izkušnjah tvega, da bo na predloge podjetja za električno energijo ENEL odgovoril šele takrat, ko se bo načrt že iztekel.

Zaključke srečanja o tem vprašanju bo povzel vsedržavni tajnik FNLE (vsedržavna zveza delavcev v energetiki) Genovesi.

V FJK eden najučinkovitejših protipotresnih sistemov Italije

V kongresnem centru tržaške Pomorske postaje je bilo včeraj študijsko srečanje o ciljih in izkušnjah seizmometričnega sistema v Furlaniji - Julijski krajini, ki ga je priredila deželna uprava s sodelovanjem Eksperimentalnega geofizikalnega observatorija iz Briškov. Poleg izvedencev so se srečanja udeležili tudi podpredsednik deželnega sveta Tonel, številni predstavniki krajevnih uprav iz naše in drugih dežel in zastopniki italijanskih univerz in znanstvenih ustanov.

Zasedanje je odprl deželni odbornik za javna dela Bomben, ki je opisal razvoj seizmološke mreže v Furlaniji - Julijski krajini po katastrofalnem potresu leta 1976. Najhujše razdejanje, ki ga je v Italiji po drugi vojni povzročil kak potres, je deželo dramatično postavil pred potrebo po temeljiti protipotresni obnovi in po novi razdelitvi ozemlja na potresna območja, pri čemer velja

poudariti, da je bilo do leta 1976 v potresno območje vključenih le 18 občin v deželi. Na tej osnovi je bilo potem treba začeti z ureditvenim preventivnim predpisom, kakor jih predvideva zakon. Bomben je poudaril, da se je tako prvič zgodilo, da je ministrstvo za javna dela v celoti sprejelo predlog potresne perimetrije kake dežele. Seizmometrična mreža Furlanije - Julijske krajine je danes že povezana s tisto na Južnem Tirolskem v kratkem pa se bo povežala tudi z Venetom. Gre za skupno obdelavo podatkov, s čimer bo ves severovzhodni del Italije dobil enotno protipotresno službo, hkrati pa bo moč temeljiteje zastaviti tudi raziskovalno delo.

Poseben referat je imel predsednik tržaškega Geofizikalnega observatorija Cesare Roda, v razpravo pa so s specifičnimi znanstveno - tehničnimi temami posegli deželni svetovalec Marcello Riuscetti, Miro Corsi z deželne uprave za javna dela in izvedenci z Geofizikalnega observatorija, Dario Slejko, Adriano Scotti, Anna Maria Riggio in Livio Siro.

● Prvega marca prihodnjega leta bo podjetje Morteo-Soprefin iz Genove začelo graditi gradbeni kompleks na področju, kjer je bila pivovarna Dreher. V načrtu je predvidenih 225 stanovanj, komercialni center in podzemsko parkirišče v površini 45 tisoč kv. metrov. Ker bo podjetje gradilo strukture po novem gradbenem sistemu, za katerega je značilna široka uporaba jekla in železobetona, bodo dela dokončana v samih 18 mesecih.

Miljski župan pred srečanjem o podjetjih IRI

Poročali smo že, da je predsednik deželnega odbora Biasutti za ponedeljek sklical sestanek predstavnikov krajevnih uprav, političnih in sindikalnih sil, na katerem naj bi se dogovorili o nadaljnjih korakih za rešitev položaja podjetij z državno udeležbo v Julijski krajini in za zaključek pogajanj z ustanovo IRI. V tej zvezi je miljski župan Bordon na predsednika Biasuttija, na predsednika tržaške in gorisške pokrajine, na tržaške sindikate in na deželno tajništvo CGIL, CISL in UIL naslovil telegram, v katerem odločno zahteva spoštovanje obvez, ki sta jih v začetku leta 1981 sprejeli deželna uprava in italijanska vlada za uresničitev nove proizvodne strukture v miljski občini, v zameno za zaprtje ladjedelnice Alto Adriatico. To vprašanje bi po Bordonovem pričeanju sedaj morali enakopravno vključiti v seznam zahtev, ki jih je Julijska krajina pripravila za pogajanja z ustanovo IRI. Bordon v zaključku telegrama tudi zahteva, da bi vsaj kar zadeva omenjeno vprašanje, na srečanju sodelovala tudi miljska občina.

● Prihodnji torek in četrtek bo zasedala glavna skupščina Krajevne zdravstvene enote.

● Rajonski svet za zahodni Kras se bo sestel v sredo, 12. decembra ob 18.30. Na dnevnem redu sporočila predsednika, odgovori na svetovalska vprašanja, imenovanje člana občinskega davčnega urada in resolucija LpT o prometu na Proseku.

Občinska uprava zagotovila katinarskim staršem rešitev prostorske stiske na šoli F. Milčinski

Katinarski starši so na sinočnji seji občinskega sveta dobili zagotovila od tržaške občinske uprave, da je vprašanje prostorske stiske na slovenski osnovni šoli Fran Milčinski dokončno rešeno. Z množično udeležbo v dvorani občinskega sveta, kjer so jim stali ob strani številni predstavniki drugih slovenskih šol na Tržaškem, se je zaključil njihov večerajšnji »tour de force« za dosego primernih učnih prostorov za svoje otroke, ki se je začel zjutraj s sestankom na tržaški prefekturi (o čemer poročamo na drugem mestu).

O katinarski zadevi je najprej spregovoril odbornik za šolstvo Vattovani, v odgovoru na vprašanja svetovalske skupine PSI, svetovalca Tržaškega gibanja Parovela, svetovalske skupine KPI in Liste za Trst je sporočil, da je včeraj popoldne predal šolskim oblastem učilnico v bivši policijski kasarni na Reški cesti. Dejal je, da je bilo na splošno zadoščeno predpisom Krajevne zdravstvene enote, da morajo sicer dokončati še nekatera manjša dela, a da jih bodo lahko opravili tudi potem, ko se bodo italijanski učenci vselili v prenovljeno učilnico. Obenem je zagotovil, da so občinski tehniki okvirno že pripravili načrt za montažno gradnjo, v kateri naj bi dobila svoje prostore italijanska osnovna šola na Katinari. V odgovor na vprašanje Liste za Trst je nadalje še omenil, da taka začas-

na rešitev ne bo ogrozila tamkajšnje italijanske šole.

Za njim je odbornik za javna dela Bari obrazložil zakaj je prišlo do takšnih zamud pri izvedbi del. Po njegovem so bila dela dokaj »kompleksna«, saj je bilo treba »v prvem nadstropju šole Silvestri (!) ne le pregraditi razred, temveč pripraviti vhod v stranišča, postaviti panoje in namestiti dve stikali (!). Po njegovem tudi ureditev bivše policijske kasarne ni zahtevala »preveč časa«. Ob koncu je obrazložil, da pri vsej zadevi »ni bilo politične instrumentalizacije«.

Seghene (PSI) je v repliki ugotovil, da bi lahko vsa dela opravili v enem tednu, če bi to le količjak hoteli, in dodal, da se občinska uprava pri tem res ni izkazala.

Parovel (Tržaško gibanje) je bil mnenja, da je prišlo v tem primeru do politične diskriminacije. Kot primer je izjavil, »da bi se vsi takoj zganili, če bi se v podobnem položaju, v katerem so bili Katinarci, znašli Istranici«.

Spetič (KPI) je obsodil polževo histro občinske uprave, pri čemer je omenil, da je že oktobra lani vložil vprašanje o prostorski stiski na Katinari. »Če sem dobil odgovor šele po 14 mesecih, pomeni, da ni bilo politične volje za rešitev vprašanja«, je ugotovil in dodal, da so pristojne oblasti komaj čakale na napako ka-

tinarskih staršev, da bi jo nato izkoristile. Medtem ko je ožigosal izzivalni nastop listarskega predstavnika Spiazija na sobotni skupščini katinarskih staršev, in poudaril, da šola sploh ni bila zasedena, kot so v svojem vprašanju natolcevali melonarji, so ga fašistični svetovalci prekinjali z medklici »naj jih počaka na Katinari«, češ da bodo tudi tam priredili »volilno zborovanje«. Ob koncu svojega posega je Spetič pozval odbornika Lokarja (SSK) naj se, kot predstavnik občinske uprave, izreče o političnih instrumentalizacijah katinarske zadeve, o čemer je pred dnevi namigovala v svojih tiskovnih sporočilih SSK.

Po repliki melonarja Rossija (»Na splošno sem zadovoljen z odgovorom«), je odbornik Lokar ob očitnem negotovanju župana odgovoril Spetiču, »da ni njegova naloga pobliže slediti delom na področju šolstva in javnih del, ker zaseda drugo odbornišvo.« Omenil je, da je bil v začetku katinarske zadeve na Katinari in predlagal tudi rešitev. Nato ni sledil problemom, po treh mesecih pa se je na željo staršev spet pozanimal, ker so se dela nadaljevala počasi. »Ne morem reči, da je prišlo pri tem do političnih instrumentalizacij«, je dejal ob koncu. »Mogoče je do njih prišlo, odbor pa je napravil vse, da bi se zadeva rešila«, je zaključil odbornik SSK Lokar.

Odločilni včerajšnji srečanja na prefekturi in tržaški občini

Srečanje na prefekturi, protestna manifestacija slovenskih višješolcev, »tehnični sestanek« na občini, in, nazadnje, sinočnja občinska seja so etape, ki jih beleži včerajšnja kronika o prostorski stiski. Vsaj po zagotovilih, ki so jih dobili katinarski starši na prefekturi in na seji občinskega sveta, kaže da bo v ponedeljek končno — vsaj za letošnje šolsko leto — rešeno vprašanje učnih prostorov na osnovni šoli Fran Milčinski. Po treh mesecih čakanj, prizadevanj, posegov pri šolskih in občinskih oblasteh so torej katinarski starši dosegli svoj cilj, in največja zasluga, da se bo vsa zadeva, čeprav s tolikšno zamudo le razrešila, gre prav njim, katinarskim staršem, ki v vsem tem času niso vrgli puške v koruzo.

Če je včeraj prišlo do v mnogočem odločilnega razčiščujočega sestanka na tržaški prefekturi, imajo pri tem poglavito zaslug prav katinarski starši. To je posredno omenil tudi tržaški podprefekt dr. Mazzurco, ki je med včerajšnjim srečanjem izrecno naglasil, da je za sestanek zaprosilo Združenje staršev šole Milčinski, in sicer z namenom, da bi prefekt urgiral na občinsko upravo za čimprej-

šnje rešitev prostorske stiske. Sestanka so se poleg katinarskih staršev, ki jih je vodil predsednik Združenja staršev Ivan Kuret, udeležili še slovenska didaktična ravnateljica Lučka Krizmanova, namestnica svetovanskega didaktičnega ravnatelja Ornella Nacinovi, predstavnik skrbnika Tul, italijanski didaktični ravnatelj Maggi, občinska odbornika za šolstvo in javna dela Vattovani in Bari, tajnik Sindikata slovenske šole in predstavnik Enotnega šolskega odbora Skrinjar, predstavniki dijakov slovenskih višjih šol in predstavniki KPI in SSK.

Podprefekt dr. Mazzurco je takoj izjavil, da bodo dopoldne predali ključne učilnice v bivši policijski kasarni italijanskemu ravnatelju Maggiju. Na ugovore ravnatelja, ki je zahteval slugo za učilnico ter telefon in se skliceval na varnostne predpise vodje higienskega urada, je dr. Mazzurco ugotovil, da se da vsa ta vprašanja rešiti v najkrajšem času, kar je potrdil tudi odbornik Vattovani.

Katinarski starši so vzeli na znanje zagotovila podprefekta in se mu iskreno zahvalili za njegovo naklonenost in prizadevanost, da se problem prostorske stiske končno reši.

Včeraj je, kot rečeno, v znak solidarnosti s katinarskimi starši zastal pouk na slovenskih višjih srednjih šolah. Naši višješolci so se odločili za protest, da bi podprli prizadevanja Katinarcev. Manifestirali so pred občinsko palačo, njihovi predstavniki pa so se tudi udeležili sestanka na prefekturi.

S prefektore se je katinarska zadeva »preselila« na Občino. Odbornik Vattovani je sklical sestanek izvedencev, ki sta se ga udeležila tudi slovenski in italijanski didaktični ravnatelj, da bi se dokončno »operativno« dodelili o ureditvi celotnega vprašanja. Na srečanju so lahko takoj »dobil« slugo (9. italijanskemu didaktičnemu ravnatelju so »odvzeli« odvečnega slugo), domeni pa je bilo tudi, da bodo mestni redarji urejali promet pred bivšo policijsko kasarno ob prihodu in odhodu italijanskih učencev v šolo in iz šole.

S tem je bilo v bistvu zadoščeno zahtevam italijanskega ravnatelja. Po teh zagotovilih in zagotovilih v občinskem svetu bo torej v ponedeljek vsa zadeva rešena.

Že včeraj je medtem Slovenska skupnost izrazila v tiskovnem sporočilu zadovoljstvo nad dokončno ureditvijo vprašanja, enotna sindikalna federacija CGIL, CISL, UIL pa je včeraj ostro obsodila pomazanje pročelja šole Sv. Ciril in Metod na Katinari.

Locchi in Colombis pri deželnem odborniku za skrbstvo

Pokrajinski odbornik Locchi in občinski odbornik Colombis sta se v prejšnjih dneh srečala z deželnim odbornikom za skrbstvo Brancatijem, da bi mu predložila težki finančni položaj na področju javnega skrbstva. Oba javna upravitelja sta podrobno analizirala specifičnost tržaških potreb, predvsem v zvezi z oskrbo ostarelih in prizadetih. Deželni odbornik je zagotovil, da bo v skladu z razpoložljivostjo deželne bilance skušal prilagoditi deželne prispevke potrebam tržaške stvarnosti.

● Rajonski svet za Kolonjo - Škorčljo prireja v četrtek, 13. decembra, ob 17.30 (na sedežu v Ul. Cologna 30) javno skupščino, na katero so vabljeni župan in občinski ter pokrajinski odborniki.

SINDIKATI KOVINARJEV O TRŽAŠKI INDUSTRIJI

Proizvodni in zaposlitveni položaj na področju kovinarske industrije v pokrajini je bil v ospredju sestanka pokrajinskih tajništev sindikatov FIM - CISL, FIOM - CGIL in UILM - CCdL/UIL, na katerem so izrazili hudo zaskrbljenost za položaj v industrijskem sektorju nasproh in zlasti v tržaški javni in zasebni industriji, ki je že leta v procesu nenehnega krčenja in ukinjanja obratov, zlasti tistih z državno udeležbo.

Na sestanku so posebej obravnavali položaj v škedenjski železarni Terni, v tovarni Isotta Fraschini (bivša CMI), v ladjedelnici Sv. Marka in v ladjedelništvu nasproh ter v tovarni velikih motorjev GMT. Glede zasebne industrije so sindikalni voditelji podčrtali njeno postopno propadanje, ne samo zaradi kriz nekaterih obratov (na primer Orion, ladijska popravila itd.), temveč tudi zaradi pomanjkanja novih zasebnih pobud, ki dokazujejo nesposobnost tržaškega zasebnega podjetništva, da bi se spoprijelo z novimi tehnologijami in zahtevami.

Pangerc predsednik Slavističnega društva Trst

Sinoči se je v Gregorčičevi dvorani sestel novoizvoljeni odbor Slavističnega društva Trst. Na dnevnem redu je imel sicer samo dve točki, ki pa sta bili temeljne pomena za nadaljnje delovanje društva, ki se je končno prebudiло iz dolgaletne neaktivnosti.

Dosedanji predsednik Marko Kravos je predal posle, nakar je odbor iz svoje sredine izvolil novo vodilno strukturo. Novi predsednik Slavističnega društva je Boris Pangerc, podpredsednica Lojzka Bratuž, tajnica Vera Tuta, blagajničarka pa Lučka Abram.

V nadaljnjem razgovoru so se odborniki pomenili o prihodnjih programih društva; ti ne bodo strogo vezani samo na šolsko problematiko, čeprav ima ta prednost, saj je v Slavistično društvo vključena večina šolnikov, temveč bo posegala tudi na področje jezikovnega sporazumevanja, literarne zgodovine, organizacije in izpeljave seminarjev za šolnike, spodbujanje debatnih večerov, družabnosti in načrtnega srečevanja slavistov in vseh, ki jim je naša jezikovna in kulturna stvarnost pri srcu.

Danes v Ricmanjih razstava DZL

V Babni hiši v Ricmanjih bodo drevo ob 20. uri odprli razstavo članov Društva zamejskih likovnikov. Razstavljene bodo slike, grafike, kipi in tapiserije. Filmski operaterji bodo prikazali nekaj svojih filmov. Arhitekti, ki so tudi člani društva, pa bodo razstavo uredili in opremili.

Ricmanjski večer, ki ga Društvo zamejskih likovnikov prireja skupno z domačim kulturnim društvom Slavec, bo obsegal tudi pester in bogat kulturni spored. Nastopila bo namreč skupina deklet iz ljubljanske šole za oblikovanje z modernim baletom. Skupina bo na koncu tudi predstavila na nekakšni modni reviji oblačila, ki so jih izdelali na omenjeni šoli. Prav tako bo gost večera glasbeni ansambel TOZD Lopovi iz Milj. Razstava, ki bo dejansko pregled enoletnega dela članov Društva zamejskih likovnikov, bo odprta do 22. decembra.

Podreccove lutke za slovenske šole

Teatro Stabile prireja v sodelovanju s tržaško pokrajinsko upravo in okoliškimi občinami vrsto predstav za šolsko mladino, zlasti za slovenske šole. Predstave Podreccovih lutk z naslovom »Varietà« bodo v ponedeljek, torek in sredo, 10., 11. in 12. decembra, v milškem gledališču Verdi, v četrtek, 13. decembra, v gledališču France Prešeren v Boljuncu, v petek, 14. decembra, v rabrežinski občinski telovadnici, v soboto, 15. decembra, pa v Kulturnem domu v Križu.

Drevi koncert zbora »V. Mirk«

Poklon zaslužnemu primorskemu skladatelju in pedagogu

Drevi bo ob 20. uri v dvorani na Kontovelu koncert pevskega zbora »Vasilij Mirk«, ki ga je zbor posvetil 100-letnici rojstva skladatelja, po katerem nosi ime.

Koncert so pevci posebej pripravili, obsegal pa bo narodne in umetne slovenske pesmi. Ob svečanem koncertu bo ZSKD nagradila nekatere najbolj zaslužne pevce z Gallusovimi plaketami.

Zbor »Vasilij Mirk« je prav gotovo eden izmed naših najbolj poznanih vokalno-glasbenih skupin. Kot vsi naši zbori je dosegel vrhunec pa tudi padce. Med njegove uspehe sodi nastop na mednarodnem tekmovanju »Seghizzi«. Danes je zbor prenovljen s prihodom mladih pevcev, njegova kakovost pa vsekakor raste.

Drevišnji koncert bo torej pomenil poklon primorskemu skladatelju Vasiliju Mirku, pomenil pa bo tudi novo preizkušnjo zbora.

Na žalost se pevcem ni uresničil up, da bi bil koncert v obnovljeni dvorani Kulturnega doma na Proseku. Birokratske ovire, ki še ne dovoljujejo uporabe dvorane, so »premetile« koncert na Kontovel.

Sindikati pripravljajo splošno stavko 18. t. m.

Na skupnem sestanku pokrajinskih tajništev CGIL, CISL in UIL so se

Potrjen protest trgovcev in obrtnikov prihodnji četrtek

V četrtek, 13. decembra se bo znova ustavilo delo po trgovinah in v obrtniških delavnicah in prodajalnah, tokrat v vseh hkrati. Stanovske organizacije trgovcev in obrtnikov so se odločile za poldnevni vsedravnji protest potem ko so se prepričale, da ni pričakovati zahtevanih sprememb v zakonskem predlogu davčne reforme ministra Visentinija.

Poročali smo že, kje so bistveni razlogi za tovrstno zadržanje neodvisnih delavcev, ki pred novo protestno akcijo še vedno ugotavljajo, da del italijanskega tiska ni hotel poročati o teh razlogih, oziroma je protest uokviril le v vprašanje davčne poštenosti. Prav zato kategorije neodvisnega dela, ponavljajo bistvene točke nasprotovanja zakonu Visentini in dodajajo zahtevo po zaščiti majhnih podjetij in tistih v družinskem okviru.

Deželna zveza za trgovino in turizem (Unione regionale del commercio e del turismo) in organizacije, ki predstavljajo obratni sektor, so v okviru protesta prihodnjega 13. decembra v Vidmu sklicale veliko deželno skupščino vseh stanovskih združenj, na kateri bodo razpravljali o predlogu davčne reforme in izdelali načrt za pobude, namenjene zaščiti in razvo-

ju majhnih in srednjih podjetij.

Čeprav svojega pristopa še ni formalno potrdilo, se k udeležbi pri enotnem protestu nagiba tudi Slovensko deželno gospodarsko združenje, oziroma vse njegove sekcije. Uradno sporočilo bodo — če medtem ne bo prišlo do bistvenih sprememb okoli razlogov za protest — pri SDGZ objavili v začetku prihodnjega tedna.

NA POBUDO NŠK

Srečanje z R. Damianijem in pesnikom C. Zlobcem

Narodna in študijska knjižnica v Trstu prireja v četrtek, 13. decembra srečanje s pesnikom Cirilom Zlobcem.

Pesnika Cirila Zlobca, ki je letos prejel v Italiji dve pomembni nagradi in sicer »Mednarodno nagrado za poezijo Regium Julii« in nagrado za prevajalsko delo »Eugenio Montale«, bo predstavil univerzitetni profesor Roberto Damiani. Po tem bo Zlobec spregovoril na temo »Kultura in politika v Jugoslaviji, danes«. Gre vsekakor za izjemno aktualno vprašanje, ki zadeva eno izmed pomembnih točk sedanje debate in tudi polemike v Sloveniji in Jugoslaviji. Srečanje bo v prostorih Trgovske zbornice v Ul. S. Nicolò 7 ob 18. uri.

Danes nič cigaret

Pokrajinski sindikat prodajalcev tobaka FIT, pridružen zvezi Unione Commerciali, sporoča, da bodo danes, 8. decembra, ves dan zaprte vse prodajalne tobaka in tobanih izdelkov.

Trafike, v katerih prodajajo tudi časopise, bodo morale obratovati do 14. ure, vendar ne bodo smele prodajati tobaka.

Tatovi na sedežu Kmečke zveze

Prejšnjo noč so neznanci vlomili v prostore Kmečke zveze v Ul. Cicerone. Njihov namen je bil kraja, uspeli pa so odnesti le manjšo vsoto denarja (nekaj desetisočakov).

V prostore so tatovi (številu ni znano, verjetno pa je šlo za majhno skupnino, morda le za dva) vdrli v poznih večernih urah. Približno ob 23. uri pa je prišla na sedež Zveze skupščine ljudi, med katerimi je bil tudi tajnik Bukavec. Slednji je opazil, da manjka žabica pri železni zavesi na vhodnih vratih. Temu pa ni nihče posvetil posebne pozornosti. Člani Zveze so nato imeli v eni izmed sob krajši sestanek, potem pa so odšli; vhodna vrata so zaklenili z drugo žabico. Med tem časom pa so se tatovi, ki so že bili v prostorih KZ, skrili v prostor, kjer je kurilni kotel za ogrevanje. Po odhodu skupine so odprli okence in zlezli na manjše dvorišče za poslopjem, od tod pa so zbežali skozi dvoriščna vrata.

Ko so se včeraj zjutraj uslužbenci KZ zavedeli, da so prostore obiskali tatovi, so takoj obvestili karabinjerje. Na mesto kraje sta prišli operativna skupina iz Ul. Ernesto in skupina iz Ul. Cologna. Z lahkoto so rekonstruirali dinamiko vloma, seveda bodo s preiskavo še nadaljevali, saj, kot so nam povedali, postajajo vlomi v stanovanja vedno bolj pogosti tudi v našem mestu.

†

Po dolgi boleznini nas je za vedno zapustil naš dragi

Albin Ehrlich v 73. letu starosti

Pogreb bo jutri, 9. decembra, ob 14. uri v Zabnicah.

Žalujoča žena in otroci v imenu vseh sorodnikov

Zabnice, 8. decembra 1984

Člani slovenskega kluba Kanalska dolina izražajo svojemu predsedniku Niku Ehrlichu in družini najgloblje sožalje ob izgubi dragega očeta.

gledališča

VERDI
Jutri, 9. decembra, ob 16. uri, red G, šesta predstava opere »Orfej in Evridika« C. W. Glucka. Dirigent Jose Colado, režiser Alberto Fassini.

ROSSETTI
Danes, 8. decembra, ob 15.30 (rezervirano za deželo) in ob 20.30 — red 1. sobota — bo gledališka skupina TEATRO ELISEO predstavila Shakespearsjevo delo »Hamlet«. Režija: Gabriele Lavia. V abonmaju odrezek št. 3. Rezervacije pri glavni blagajni.
Jutri, 9. t. m., predstava ob 16. uri, red 1. nedelja.

CRISTALLO - LA CONTRADA
Do 16. t. m., bo v gledališču Cristallo na sporedu »Tango viennese« Petra Turinija. Nastopata Ariella Reggio in Dario Penne. Predstave so vsak dan ob 20.30, ob nedeljah ob 16. uri, o ponedeljkih počitek. Vstopnice so v prodaji pri UTAT, Pasaža Protti 2. Za informacije telefonirati na tel. št. 741-475, La Contrada.

CANKARJEV DOM - LJUBLJANA Velika dvorana
Danes, 8. t. m., ob 14. uri: Finale kviza glasbene mladine Slovenije na temo »Slovenska ljudska glasba«.

Okrogla dvorana
Jutri, 9. decembra, ob 20. uri: Večer monologa.

Mala dvorana
Jutri, 9. t. m., ob 19. uri: Plesna delavnica za neplesalec in plesalce ter plesne improvizacije; ob 21. uri: Mrki (Pomračanja), monodrama - pantomima; ob 22. uri: Razgovor o predstavah.

V ponedeljek, 10. t. m., ob 19. uri: Od Grenlanda do Fitz Roya.

Srednja dvorana
Danes, 8., in jutri, 9. t. m., ob 18. in 20. uri: Dnevi plesa '84.

PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE
Danes, 8. t. m., ob 20. uri: I. Pregelj - M. Kmecl »Plebanus Joannes«. Predstava za abonma S - sobota in petek A ter izven v veliki dvorani Kulturnega doma v Novi Gorici.

kino

Ariston 16.00 — 22.00 »Orwell 1984«. Režija M. Radford. R. Burton, J. Hurt. Prepovedan mladini pod 14. letom.

Eden 15.30 — 22.00 »Un corpo che urla di piacere e di lussuria«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Fenice 15.30 — 22.15 »Domani mi sposo«. J. Calà, M. Carlucci, I. Ferrari, K. Huff.

Excelsior 16.00 — 22.15 »Per vincere domani - The karate kids«.

Nazionale Dvorana št. 1 15.30 — 22.00 »I cacciatori del cobra d'oro«.

Dvorana št. 2 15.30 — 22.00 »Possedute dal piacere«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Dvorana št. 3 15.30 — 22.00 »Telefonate erotiche di una matrigna«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Grattacielo 16.30 — 22.15 »Fenomeni paranormali incontrollabili«.

Mignon 15.30 — 22.15 »Top secret!«.

Aurora 15.30 — 22.00 »Indiana Jones e il tempio maledetto«. H. Ford.

Capitol 16.00 — 22.00 »Scuola di polizia«.

Vittorio Veneto 16.00 — 22.00 »I paladini«.

Lumiere 16.00 — 22.00 »Ventimila leghe sotto i mari«. Walt Disney.

Radio 15.30 — 21.30 »Casanova«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Alcione 16.00 — 22.00 »La traviata«.

razstave

V TK Galeriji, Ul. sv. Frančiška 20, razstavlja Danilo Jejčič objekte in grafike.

V galeriji »Moderna« — Korzo Italia 9 — bo razstavljal slikar Dimitrij Cah do 10. decembra. Urnik: ob delavnikih od 10. do 13. ure in od 16. do 20. ure, ob praznikih od 10. do 13. ure.

Andrej Jemec razstavlja v prtičlinih prostorih Tržaške kreditne banke, Ul. F. Filzi 10.

V Gregorčičevi dvorani v Ulica sv. Frančiška 20 je na ogled do 13. decembra fotografska razstava »Zraven te še par kipcev« članov fotografskega odseka društva podjetja IRET. Foto Trst '80 vabi na ogled vse prijatelje lepe umetnosti. Urnik: vsak dan popoldan, ob sobotah zjutraj.

Zadnja pot Valentina Hrvata



V ponedeljek smo pospremili k zadnjemu počitku na domače pokopališče Valentina Hrvata. Pokojni se je rodil v Borštu 9. 2. 1906. Vse svoje življenje je posvetil kmetijstvu in živinoreji.

V času NOB je bil borec 15. brigade in Notranjskega odreda, od 19. 5. 1944 do 13. 1. 1945. Tega dne so ga domobranci zajeli v Loški dolini pri Sv. Ani. Odpeljali so ga najprej v zapor v Ljubljano in nato pred sodišče. Dne 1. 3. 1945 je bil odpeljan v Nemčijo v koncentracijsko taborišče Dachau. Iz ujetništva se je vrnil meseca julija 1945 zelo izčrpan in izmučen. Od januarja 1962 do 1978 je bil vaški načelnik srenje Boršt, pozneje član sekcije VZPI-ANPI Boršt - Zabržec. Sorodnikom izrekamo iskreno sožalje.

Pevski zbor VASILIJ MIRK s Proseka - Kontovela

prireja ob 100-letnici rojstva tržaškega skladatelja »Vasilija Mirka«

PROSLAVO

ki bo danes, 8. decembra, ob 20. uri na

KONTOVELU

s sporedom umetnih in narodnih pesmi.

Vabljeni!

TPK SIRENA

priredi

danes, 8. t. m., ob 17. uri v Ul. Cerreto 12

KULTURNI VEČER

Ob 60-letnici TRŽASKEGA VESLARSKEGA KLUBA SIRENA

Program obsega: podelitev spominskih plaket nekdanjim članom veslarskega kluba, nastop otroškega pevskega zbora osnovne šole F. S. Finžgar, predvajanje filmov Aljoše Žerjela »Regata optimista« in »Tibet«.

Vljudno vabljeni člani in prijatelji!

Prireditve in sporočila kulturnih društev in organizacij

Društvo slovenskih upokojencev v Trstu organizira predvajanje diapozitivov o izletu po Turčiji. Predvaja M. Magajna v torek, 11. t. m., ob 16.30 v Gregorčičevi dvorani.

SPDT vabi vse tiste, ki bi se radi udeležili trekkinga pod Anapurnami v Himalaji, da se udeležijo sestanka, ki bo v torek, 11. t. m., na sedežu SPDT (Ul. sv. Frančiška 20, 3. nadst.) ob 20. uri.

KD Primorsko vabi na zabavni večer z veseloigro Mladi tabor starih - Beseda 84. Izvaja jo kabaretna skupina SKD Tabor z Opčin danes, 8. decembra, ob 19. uri v srenjski hiši v Mačkolkjah.

razna obvestila

SKD Tabor - knjižnica P. Tomažič in tovariši: v sredo, 12. t. m., v Prosvetnem domu na Opčinah ob 20. uri okrogla miza na temo »Kaj nam pomeni enotnost«. Sodelovalijo bodo člani enotne slovenske delegacije.

Danes, 8. t. m., ob 15. uri bo v dolinski cerkvi maševal novomašni gospod Stanko Faidiga. Molili bomo za duhovne poklice. Sodeloval bo tudi dekliški zbor Slovenski šopek iz Mačkoli. Vabimo župnijske skupnosti v Bregu.

Jutri, 9. decembra, ob 9. uri bo v dvorani Di Vittorio, Ul. Ponderes 8, pokrajinski kongres ANED (Zveze bivših političnih deportirancev). Dnevni red: 1. otvoritev kongresa - imenovanje predsednika; 2. politično-organizacijsko poročilo (Postogna); 3. diskusija; 4. izvolitev novega pokrajinskega vodstva; 5. imenovanje delegatov za vsedržavni kongres. Vabljeni!

Pevski zbor V. Mirk proslavlja 100-letnico rojstva skladatelja Vasilija Mirka. Proslava bo danes, 8. t. m., ob 20. uri v dvorani na Kontovelu.

Taborniki RMV, družini iz dolinske občine in mestnega središča, vabijo starše svojih članov na razgovor o taborjenju in o bodočem delovanju organizacije. Sestanek bo v torek, 11. t. m., ob 20.30 v gledališču F. Prešeren v Boljuncu.

Consorzio agrario v Trstu obvešča vse kmetovalce, ki odkupujejo gorivo za kmetijske stroje, da ga lahko dvignejo pri bencinski črpalki v Ul. Flavija 12 - Trst, tel. 812-311. Gorivo je mogoče dvigniti vsak dan razen sobote od 8. do 12. ure ter od 15. do 17. ure.

V Društvu slovenskih izobražencev v Trstu, Donizettijeva ulica 3, bo v ponedeljek, 10. t. m., ob 20.30 večer z naslovom »Tunizija v besedi in sliki«. Govorila bo prof. Ksenija Levak.

Planinski dom Mangart v Žabnicah (Trbiž) vabi v ponedeljek, 31. t. m., na veselo silvestrovanje. Hkrati obvešča tiste, ki mislijo preživeti nekaj božičnih ali novoletnih počitnic v Kanalski dolini, da nudi polni penzion po izredno nizki ceni, 20.000 lir dnevno. Za informacije in rezervacije telefonirati na urad ZSSDI v Trstu, tel. 040/767-304.

šolske vesti

Vodstvo dopolnilnih tečajev IRRSAE sporoča, da v ponedeljek, 10. t. m., odpade predavanje prof. Sergija Paulina o likovni vzgoji.

Istega dne se prične tečaj prof. Merkuja o glasbenem delovanju Slovencev v Italiji v povojnem času.

Nadaljevanje tečaja o folklornih plesih, ki ga vodi Nadja Kriščak, bo v torek, 11. t. m.

Vsi tečajji so v prostorih liceja F. Prešeren in se pričnejo ob 16. uri. Vabljeni vsi profesorji!

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Voščilnice Sklada »Mitja Čuk«

Voščilnice Sklada »Mitja Čuk« so na razpolago v Trstu: Tržaška knjigarna, Fortunat, trgovina Bernardi - Rojan; v Gorici: Katoliška knjigarna; na Opčinah: papirnica Ulgheri - Pavat, papirnica Chessa, trgovina Cobez, trafikla Danieli; v Škedenju: trafikla; na Greti: trafikla na Furlanski cesti.

MLADINSKI KROŽEK - BREG

vabi na ples

ki bo danes, 8. t. m., ob 20.30 v gledališču F. Prešeren v Boljuncu.

Nastopila bo tudi skupina evropskih prvakov v plesu

Break dance

včeraj-danes

Danes, SOBOTA, 8. decembra
BREZM. SPOČ. D. M.
Sonce vzide ob 7.33 in zatone ob 16.21 — Dolžina dneva 8.48 — Luna vzide ob 16.13 in zatone ob 7.35.

Jutri, NEDELJA, 9. decembra
VALERIJA

Vreme včeraj: temperatura zraka 12 stopinj, značni tlak 1029,2 mb rahlo raste, brezvetrje, vlaga 42-odstotna, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 13,5 stopinj.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Teresa Presel, Alice Meden, Kerol Romani, Thomas Depase, Marco Loreadan, Gleb Tul, Piero Argenti, Enrico Mantio, Barbara Catturani.

UMRLI SO: 82-letna Maura Colugnati vd. Medeotti, 54-letni Michele D'Alia, 82-letna Maria Lenti vd. Pescatori, 81-letna Roza Licari vd. Meković, 78-letni Bruno Centis, 91-letna Caterina Cassio, 57-letni Matteo Barnobi, 88-letni Giampaolo Stener, 59-letni Mario Aguiari, 73-letna Paola Rebec vd. Slamici.

OKLICI: električar Sergio Villa in gospodinja Birgit Katharina Funke, inženir Alessandro Trevisan in učiteljica Livia Dolcetti, šofer Sergio Clun in uradnica Barbara Zambon, kemik Italo Pellegrini in babica Giovanna Angela Coga, kovač Boris Mikac in prodajalka Sonia Zotti, finančni stražnik Giuseppe Laruccia in uradnica Lucia Keber, pomorščak Andrea Schilirò in asistentka Marinella Monteferrri, karabinjer Nicola Schiavone in bolničarka Anita Marzi, Bruno Bernard in prodajalka Rosetta Bibalo, radiotehnik Paolo Angiolini in tajnica Tatiana Iurada, raziskovalec Branko Jazbec in študentka Nivenka Škrli, upokojenec Luciano Udovichen in upokojenka Maria Milovan vd. Sosic, delavec Stefano Ierco in prodajalka Gianina Luini, univerzitetni študent Paolo Cadel in prodajalka Anna Rita Perlangeli.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN

(od 8.30 do 20.30)
Trg Goldoni 8, Ul. Belpoggio 4, Ul. L. Stock 9, Trg Valmaura 11, Sesljan, Bazovica, Zavlje.

(od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30)
Ul. Rossetti 33, Ul. Roma 16.

NOČNA SLUŽBA LEKARN

(od 20.30 dalje)
Ul. Rossetti 33, Ul. Roma 16, Sesljan, Bazovica, Zavlje.

čestitke

6. t. m. se je srečal z Abrahamom ALBERTO ANDOLSEK. Vse najboljše mu želijo vsi, ki ga imajo radi.

Danes se v Kopru poroči KATJA BERDON. Vse najboljše na skupni poti njej in možu Cvetku želi Erika.

Danes praznuje 77. rojstni dan in god MARIJA KRALJ iz Slivnega. Čestitajo ji in ji želijo še mnogo let v zdravju in zadovoljstvu sin Simon, hči Viktorija z možem ter vnuka Mara in Marko.

Danes se poroči

LAURA LOVREČIČ

in

ROBERTO CERGOLO

Veliko sreče in razumevanja

jima želi

KD F. Venturini

50 jih je že skupnega življenja

ABDON in EMILIJA VISINTIN

Še naprej vama želi

Ivan

Zveza slovenskih kulturnih društev iskreno čestita

NADJI KRIŠČAK

in

ZDENKU VOGRIČU

ter vsem ostalim nagrajencem ob prejemu plakete boja in dela SKGZ.

darovi in prispevki

Ob 20-letnici smrti dragega moža Frančka Zaccarie daruje žena Angelca 30.000 lir za Skupnost družina Opčine.

Ob priliki občnega zbora daruje Angel Veljak 15.000 lir za KD F. Venturini.

V spomin na Valentina Hrvata daruje družina Cristaldi (Ricmanje) 10.000 lir, Zdravko in Milka Žuljan (Ricmanje) 10.000 lir ter Ilde in Mirko Hrvatič (Boršt) 10.000 lir za PD Slovenec.

Nomesto cvetja na grob Marije Švab por. Bloccari daruje družina Meula 10.000 lir za Dijaški dom.

Ob 20-letnici smrti Renata Racmana darujejo tete, sestrične in bratranci 15.000 lir za sklad M. Čuk in 15.000 lir za Skupnost družina Opčine.

Društvena prodajalna na Opčinah daruje 150.000 lir za SZ Sloga.

V spomin na pok. Ginota Pulitanoja darujeta Angela Sferzi 10.000 lir ter Marija Danev - Krevatin 10.000 lir.

V počastitev spomina pok. Julija Gojče daruje Svetka Kalc (Lonjer 263) 10.000 lir za Skupnost družina Opčine.

Ob smrti bratovega tasta darujeta Dorica in Ada 50.000 lir za sklad M. Čuk.

Za sklad M. Čuk so darovali: Dora Kralj - Grison 10.000 lir, IV. a razred osnovne šole F. Bevk (Opčine) 131.050 lir, Marija Čuk 50.000 lir, Edka Križnič 20.000 lir, Olga Sutturini 10.000 lir, Eva Fornazari in Ana Žerjal 50.000 lir ter Jelka in Peter Cvelbar 20.000 lir.

Ob priliki zlate poroke darujeta Alojz in Marica Lupinc 25.000 lir za KD Vigred - Šempolaj, 25.000 lir za pevski zbor Fantje izpod Grmade, 25.000 lir za dekliški zbor Devin in 25.000 lir za Godbeno društvo v Nabrežini.

Irma Godnik daruje 5.000 lir za postavitev spomenika padlim v NOB iz Škedenja, s Kolonkovca in od Sv. Ane.

Ob 2. obljetnici smrti dr. Marčela Verča darujejo Milena, Sergij in Vanček 100.000 lir za KD I. Cankar.

V spomin na Ladija Bukavca daruje pekarna Malalan 20.000 lir za Godbeno društvo Prosek.

V spomin na Ladija Bukavca daruje družina Orel 20.000 lir za Godbeno društvo Prosek.

Nomesto cvetja na grob Marije Hrovatin vd. Germek darujejo Johanca in Justo Tence 10.000 lir, Darinka in Rado Tence 30.000 lir, Breda in Ruggero Pieri 30.000 lir za spomenik padlim v Briščikih.

LEKARNE V OKOLICI

Boljunec: tel. 228-124, Bazovica: tel. 226-165, Opčine: tel. 211-001, Zgonik: tel. 225-596, Nabrežina: tel. 200-121, Sesljan: tel. 299-197.

mali oglasi

PRODAM golf letnik '75, v dobrem stanju. Telefonirati v večernih urah na št. 040/225-320.

OSMICO je odprl Franc Colja, Samatorca 21. Toči belo in črno vino.

OSMICO je odprl v Mačkolkjah - Križpot 122, Stanislav Novak. Toči belo in črno vino ter ima domače klobase.

GORIŠKA SEKCIJA mednarodnega sklada za naravo WWF išče dobrotnika, ki bi ji lahko podaril stari pisalni stroj. Ponudbe sporočiti v večernih urah na tel. št. 0481/882-244.

V NAJEM dajem prostor, primeren za skladišče, 40 kv. m v Dolini. Tel. na št. 040/228-390.

PRODAM A 112 junior, letnik 1982, za 3000, 50 KS, prevoženih 1620 delovnih ur in fiat 355 gosencičar, 40 KS, 1530 delovnih ur. Oba v dobrem stanju. Agromarket, tel. 0481/84741.

LEKCIJE iz matematike in fizike daje izkušeni inštruktor. Informacije po tel. na št. 003865/21972.

SEMENARNA »PRI MILI« v Doberdobi sprejema naročila za semenski krompir ter ima na zalogi čreva in vse potrebno za koline.

HARMONIKO scandalli 120 basov v dobrem stanju prodam. Tel. 0481/882-338.

OSMICA je v Borštu. Točijo belo in črno vino.

ANGLEŠČINO inštruiram. Tel. na št. 003865/22879.

PRODAJAMO rabljena traktorja ford 3000, 50 KS, prevoženih 1620 delovnih ur in fiat 355 gosencičar, 40 KS, 1530 delovnih ur. Oba v dobrem stanju. Agromarket, tel. 0481/84741.

ZLATO, zlate kovance kupi ali ugodno zamenja zlatarna Sosič - Narodna ulica 44, Opčine - Trst.

koncerti

Glasbena matica v sodelovanju s SKD Tabor z Opčin prireja v ponedeljek, 10. t. m., ob 20. uri v Prosvetnem domu na Opčinah »Koncert mladinskega pevskega zbora iz Maribora« pod vodstvom prof. Branka Rajšterja.

Società dei concerti — Tržaško koncertno društvo
V ponedeljek, 10. t. m., ob 20.30 bo v gledališču Rossetti na sporedu koncert GODALNEGA KVARTETA MODIGLIANI.

menjalnica

7. 12. 1984

Ameriški dolar	1.880.—
Kanadski dolar	1.410.—
Švicarski frank	743.—
Danska krona	170.—
Norveška krona	210.—
Švedska krona	212.—
Holandski florint	545.—
Francoski frank	199.—
Belgijski frank	29.—
Funt sterling	2.270.—
Irski sterling	1.900.—
Nemška marka	615.—
Avstrijski šiling	87.—
Portugalski eskudo	11.—
Japonski jen	6.—
Španska pezeta	10.—
Avstralski dolar	1.400.—
Grška drahma	14.—
Debeli dinar	7.75
Drobni dinar	7.—

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA
S. P. A.
TRST - ULICA F. FILZI 10 - 041-448



LA MAGLIA
moška in ženska oblačila

film - film - film

ureja kinoateljje

filmi na tv zaslonu

IL CAVALIERE ELETTRICO — The Electric Horseman — Električni konjenik, 1979.

Režija: Sydney Pollack. Igrajo: Robert Redford, Jane Fonda, Valerie Perrin in drugi. RAI 1, v ponedeljek, 10. decembra, ob 20.30.

Western prenesen v sodobno Ameriko, v okolje rodea, kjer še danes živijo stari miti Westa. Vendar kot na vseh področjih ameriškega življenja je tudi v ta začarani svet simbioz človeka s konjem oziroma z naravo prodrl konzumizem in z njim neusmiljena pravila reklame. Kavboja Sonnyja je sprejela v službo firma živil AM PCO in mu poverila nalogo naj reklamizira zaboj »Ranch Breakfast«. Osrednja točka reklamnega spektakla je kavbojev performance s konjem Rising star. Ko pa Sonny izve, da so konju dali pomirjevalna mamila se razkači in z njim zbeži v obširne prerije. Zasleduje ga policija, ljudje Ampcoja in zaljubljenka novinarka (Jane Fonda). Vsa afera, ob pobelem kavboju pa je še večja reklama, kot si jo je firma zamislila in zato preklicajo prijavo in trušča je konec. Osrednja Pollackova tema je torej reklamno izkoriščanje ljudi in živali, ki jo razberemo tudi v njegovih prejšnjih filmih (Jeremiah Johnson, 1972; The shoot horses, don't they?, 1969). Robert Redford (All the president's man, Brubaker) se v vlogi sodobnega kavboja izredno dobro znajde in Jane Fonda (v vlogi novinarka) ponavlja, čeprav jo zdramatizira, uspešno vlogo filma The China syndrome (1979).

L'UOVO DEL SERPENTE — The serpent's egg — Kačja jajca, 1977.

Režija: Ingmar Bergman. Igrajo: Liv Ullman, David Corradine, Gert Froebe in drugi. Italia 1, v ponedeljek, 10. decembra, ob 24.00.

Davčni problemi so Bergmana prisilili, da je zapustil Švedsko. Sprejel je ponudbo De Laurentisa in podpisal pogodbo z ameriško filmsko industrijo za omenjeni film. Moral je sprejeti pravila spektakla, a se ni odrekel lastnemu idejnemu svetu. Kačja jajca so semena, ki jih je Hitler zapustil po neuspelem puču v Münchnu, obrodila so kačo, ki je pretresla Evropo naslednjih dvajset let. V tem okolju (leta 1923) ekonomske krize in torej lakote, revščine in politične nestabilnosti se zgodba osredotoča na židovskem paru (cirkuška umetnika), ki pade v past krutega doktorja Vergerusa. Doktor v svoji kliniki dela skrivnostne eksperimente na ljudeh, napoved tega, kar se bo dogajalo v nemških lagerjih. Teme filma so strah, grožnja, sumničenja, v ozadju pa razvojača se družba, kjer se ugodno razvijajo prostitucija, nasilje in alkoholizem. Bergmanov film v svoji pripovedni strukturi napove s horror scenami prihod nacizma in iz tega vidika ga lahko navežemo na nemški ekspressionizem (Kabinet doktorja Kalligarija, 1919; Dr. Mabuse — kvartoprec, 1922), ki nima samo podobne pripovedne osnove (lik grozljivega doktorja), temveč tudi svari ljudstvo pred prihodom Zla, in to v letih 20.

LUCI DELLA RIBALTA — Limelight — Odrske luči, 1952.

Režija: Charlie Chaplin. Igrajo: Charlie Chaplin, Claire Bloom, Nigel Bruce in drugi. RAI 1, v petek, 14. decembra, ob 20.30.

Chaplin je osrednja osebnost svetovne komike. Zaslovel je v obdobju

nemega filma v vlogi Charlota, priljubljenega potepuha, ki ga gotovo vsi poznamo. V tem prvem obdobju je osrednja tema njegovih komik boj za preživljanje, lakota in nestrpnost iskanje odrešljivega veselja. Boj za preživljanje je osrednja tema tudi njegovih poznejših filmov (The great dictator, Monsieur Verdoux, A king in New York), ni pa več materialno temveč »moralno« preživljanje. Medtem ko je prej govoril o lakoti, govori sedaj o »svobodi«, »demokraciji«, osmeši diktatorja in kapitalista, iz tematik revnejših preide na tematiko bogatih slojev. V Odrskih lučeh pa ponovno obravnava namreč eksistencialne potrebe človeka: umetnost, ljubezen, način življenja. Calvero (Chaplin), komik, ki je zašel v pozabo, reši iz samomora mlado plesalko Terry. Ji pomaga, da se vrne na oder in kmalu postane star. On pa ponovno preide v ozadje. Ob priložnosti ponovnega vzpona kot komik Caldero »podleže« svojim razočaranjem za izgubljeno Terryjino ljubeznijo in umre.

IL COMPROMESSO — The arrangement — Kompromis, 1969.

Režija: Elia Kazan. Igrajo: Kirk Douglas, Faye Dunaway, Richard Boone. Retequattro, v četrtek, 13. decembra, ob 24.00.

Pri šestdesetih letih starosti Elia Kazanjoglu, ameriški režiser po narodnosti Grk, napiše avtobiografsko knjigo »The arrangement«, iz katere črpa snov za svoj film Kompromis. V filmu se izpove in išče nadomestek vsakdanjosti in naveličanosti življenja. Evangelos Topouzoglu (Kirk Douglas) sin grškega trgovca preprogi (isti poklic je imel Kazanov oče) misli, da se bo znebil preteklosti s tem, da bo menjal ime. Pri štiridesetih letih pa doživi eksistencialno krizo, za vrača družino, lagodno življenje in se upre vsem moralnim vrednotam. Medtem mu oče umre in z njim izginejo vsi kompleksi. Evangelos začne novo, zrelo življenje.

V filmu dobro igrata Kirk Douglas, ki je nadomestil Marlona Branda v vlogi Evangelosa in lepa in živahna Faye Dunaway, predvsem pa izstopa Richard Boone v vlogi očeta.

SCUSI DOV'È IL WEST? — The Frisco kid — Frisco kid, 1979.

Režija: Robert Aldrich. Igrajo: Gene Wilder, Harrison Ford, Ramon Bieri in drugi. Retequattro, v petek, 14. decembra, ob 22.00.

Aldrich je iste generacije ameriških filmarjev kot Elia Kazan in Richard Brooks. Filmsko znanje si je pridobil pri mnogih znanih režiserjih (Renoir, Zinnemann, Losey) in sodeloval tudi kot asistent režije pri Chaplinovem filmu »Odrske luči«. Režiser nepozabnih westernov »Vera Cruz« (1954) in »Apache« (1954), filmov »The longest yard« (1974) in »Twilight's last gleaming« (1977) in drugih, se je v pričujočem filmu podal v komedijo z westernskim okoljem. Leta 1850 pride v Ameriko mladi rabin, ki je namenjen v San Francisco, da bi skrbel za izgubljene duše tamkajšnje judovske verske skupnosti. Po poti doživi neverjetne dogodivščine in v skrajnem trenutku opusti versko napoved in uporabi nasilje. Lik rabina, ki ga odigra Gene Wilder, se zdi izredno pošten, je pa popolnoma v skladu z ideali določene judovske skupnosti v Ameriki, ki je v skrajnih trenutkih opustila kult nenasilja.



Robert Redford v filmu The Electric Horseman

radiotelevizija

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

Prvi kanal

- 9.45 30 let naše zgodovine: 1949 - 4. epizoda
- 11.00 Sv. maša
- 11.55 Praznični dan
- 12.15 Dinky Dog - Risanka
- 12.25 Vremenska slika
- 12.30 Check-up - Oddaja o medicini
- 13.30 Dnevnik
- 13.55 Dnevnik 1 - Tri minute
- 14.00 Prisma
- 14.30 Donatella - Film
- 16.05 Fine di una terra: Il padule di Fucecchio
- 16.30 Posebnosti iz parlamenta
- 17.00 Dnevnik 1 - Kratke vesti
- 17.05 Colonna sonora
- 18.05 Nabožna oddaja
- 18.15 Prossimamente - Napoved programov za prihodnje dni
- 18.35 Il gioco dei mestieri
- 19.35 Almanah in vremenska slika
- 20.00 Dnevnik
- 20.30 Fantastico 5
- 23.00 Zlato
- 23.55 Dnevnik 1 - Zadnje vesti
- 00.05 Premio letterario Basilicata

Drugi kanal

- 9.40 Prossimamente - Napoved programov za prihodnje dni
- 9.55 Dnevi Evrope
- 10.25 Zimski šport
- 11.35 Due e simpatia: Mezzogiorno in casa Anker
- 12.30 Dnevnik 2 - Start
- 13.00 Dnevnik 2 - Ob 13. uri
- 13.25 Dnevnik 2 - Zdravnikov nasveti
- 13.30 Dnevnik 2 - Lepa Italija
- 14.00 Športna sobota
- Bologna: motokros
- Zimski šport
- Pescara - nogomet: Italija - Poljska

16.15 Sereno variabile

- 17.30 Dnevnik 2 - Kratke vesti
- 17.35 Sereno variabile 2. del
- 17.50 »N« IO - Športna oddaja
- 18.30 Dnevnik 2 - Športne vesti
- 18.40 L'ispettore Derrick - TV film
- Meteo 2 - Vremenska napoved
- 19.45 Dnevnik 2 - Vesti
- 20.20 Dnevnik 2 - Šport
- 20.30 La piscina - Film
- Igrajo: Alain Delon, Romy Schneider, Maurice Ronet
- 22.10 Dnevnik 2 - Vesti
- 22.20 Il cappello sulle ventitrè - Varietejski spored
- 23.10 Dnevnik 2 - Zadnje vesti
- 23.20 Boks

Tretji kanal

- 15.20 Sola in vzgoja: La televisione fa storia? I giovani (1954 - 1968) - 2. oddaja
- 15.50 Sola in vzgoja
- Tibet - La cortina di bamboo cade - 1. del
- 16.15 Il pollice - Programi, ki smo jih videli in ki jih bomo še videli
- 16.45 Carmela è una bambola - film Igrajo Nino Manfredi, Marisa Allasio, Gianrico Tedeschi
- 18.15 Polčas košarkarske tekme
- 19.00 Dnevnik 3
- 19.10 Dnevnik 3 - Deželne vesti
- 19.35 Geo - L'avventura e la scoperta - 24. oddaja
- 20.15 Napoved programov za prihodnje dni
- 20.30 Scarpe da tennis - Zgodbe mladosti - 4. del
- 21.35 Dnevnik 3
- 22.10 Confessioni del cavaliere d'industria Felix Krull - TV priredba
- 23.10 Jazz club

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

Ljubljana

- 8.00 Teletext
- 8.15 Poročila
- 8.20 Ciciban, dober dan: Klovni so bolni od smeha: Deska
- 8.35 Nana, mala opica - Lutkovna serija
- 8.50 Pešec v avtu - Otroška oddaja
- 9.20 Mladost na stopnicah - Mladinska nadaljevanja
- 9.50 Pisani svet: Lov - Zelena bratovščina
- 10.25 Svetovni pokal v smučanju
- 11.30 Čudeži narave: Nakurjev zaklad - Poljudno-znanstvena oddaja
- 11.55 in 13.25 Svetovni pokal v smučanju
- 14.30 Včeraj za jutri: Jesen rumena
- 15.15 Neznani Chaplin
- 16.00 Hokej: CZ - Olimpija
- 18.30 Čudeži narave
- 19.10 Risanka
- 19.26 Zrno do zrna
- 19.30 TV dnevnik

- 20.00 Francoska zveza
- 21.45 Zrcalo tedna
- 22.05 30. festival zabavne glasbe Zagreb '84
- 23.30 Poročila

Koper

- 12.55 Nogomet
- 14.35 TV novice
- 14.40 Smučanje
- 15.25 Visok pritisk
- 16.20 Hokej na ledu
- 17.00 Košarka
- 19.00 Dokumentarna oddaja
- 19.30 TVD stičišče
- 19.50 Pogled na svet
- 20.20 Rekvijem za policijskega komisarja - Film
- 21.50 Nogomet
- 23.25 Zdravnik in pacient

Zagreb

- 11.25 Zabavni koledar
- 15.30 Mali koncert
- 19.30 TV dnevnik
- 20.00 Cisco pikje - Film
- 21.50 Iz mednarodnega sejma glasbe

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.30 Mammy fa per tutti - TV film
- 9.00 Phyllis - TV film
- 9.30 La piccola grande Nell - TV film
- 10.00 La ragazza di campagna - Film
- 11.55 Non solo moda
- 12.50 Il pranzo è servito - Kviz
- 13.30 Mi permette babbo? - Film
- 15.30 Il padre di famiglia - Film
- 17.30 Il mondo degli animali
- 18.00 Record - Kviz
- 19.30 Zig Zag - Kviz
- 20.25 Premiattissima - Glasbeni program

- 23.15 Anteprima
- 23.45 Uomini d'amianto contro l'inferno - Film

RETEQUATTRO

- 8.30 Brillante - TV novela
- 9.20 Alla ricerca di un sogno - TV film
- 10.10 Alice - TV film
- 10.30 Mary Tyler Moore - TV film
- 11.20 Samba d'amore - TV novela
- 12.00 Febbre d'amore - TV film
- 12.45 Alice - TV film
- 13.15 Mary Tyler Moore - TV film
- 13.45 Tre cuori in affitto - TV film
- 14.15 Brillante - TV novela
- 15.05 Caccia al 13
- 15.40 Time Express - TV film
- 16.30 La battaglia dei pianeti - Risanka
- 17.00 Masters i dominatori dell'universo - Risanka
- 17.50 Febbre d'amore - TV film
- 18.40 Samba d'amore - TV novela
- 19.25 M'ama non m'ama - Tekmovanje
- 20.25 La banda degli angeli - Film
- 23.15 Punto di rottura - Film
- 1.00 Hawaii Squadra Cinque Zero - ITALIA 1
- 8.30 La grande vallata - TV film
- 9.30 Come rompere un divorzio felice - Film

- 11.30 Sanford - TV film
- 12.00 Agenzia Rockford - TV film
- 13.00 Angeli volanti - TV film
- 14.00 Sport
- 16.00 Bim Bum Bam
- Lo specchio magico - Risanka
- Nanà Supergirl - Risanka
- Il tulipano nero - Risanka
- 17.40 Musica è
- 18.40 Variety
- 19.50 Lady Georgie - Risanka
- 20.25 Supercar - TV film
- 21.25 Hazzard - TV film
- 22.30 Il principe delle stelle
- 23.30 DeeJay Television - Video Music Non Stop

TELEPADOVA

- 15.00 Carletto il principe dei mostri - Risanka
- 15.30 Yattaman - Risanka
- 16.00 Daktari - TV film
- 17.00 Risanka
- 19.20 Marcia nuziale - TV film
- 19.50 Mama Linda - TV film
- 20.20 Anche i ricchi piangono - TV film
- 21.20 Professore venga accompagnato dai suoi genitori - Film
- 23.30 Športna rubrika
- 00.30 L'incredibile Hulk - TV film

TRIVENETA

- 9.30 I pionieri di Algoa Bay - TV film
- 10.00 999 Scotland Yard - Film
- 14.00 Dražba preprog
- 16.30 TV film
- 20.30 Dick Turpin - Film
- 22.00 I Pionieri di Algoa Bay

TELEFRIULI

- 16.50 Risaka
- 17.15 Robotino - Risanka
- 17.40 Mechander Robot - Risanka
- 18.05 Shogun - Risanka
- 18.30 The Quest - TV film
- 19.30 Dnevnik
- 20.30 Film
- 22.10 L'ora del topo - TV film
- 23.10 Brennero, il nemico di Roma

RADIO

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.30 Radijski dnevnik; 14.00 Poročila; 8.30 Kulturni dogodki; 9.00 Sv. maša iz župne cerkve v Rojanu; 9.45 - 13.00 Praznična matinea: Veliki orkestri; 10.00 Mladinski oder: »Dobrotna gospa«; 10.20 Koncert RAI iz Rima: Simfonični orkester in zbor RAI iz Rima vodi Charles Mackerras; 11.40 Beleška; 11.50 Glasbeni potpuri; 12.00 Sestanek ob 12.00: »Bom naredu st'zdice, čjer so včas' b'le« - glasnik Kanalske doline; 12.30 Glasbeni potpuri; 13.20 Glasba po željah; 14.10 - 17.00 Radijsko popoldne: Otroški kotiček: »Na letišču preprogi«; 14.30 Glasbeni listi; 15.00 Glasbeni portret Urbana Kodra; 15.20 Glasbeni listi; 16.00 V svetu valčka; 16.30 Glasbeni listi; 17.00 - 19.00 Zadnji sklop: Mi in glasba: Simfonični orkester RTV Ljubljana vodi Samo Hubad; 18.00 Roman v nadaljevanjih: Anne Wambrechtsamer: »Danes grofje celjski in nikdar več«. Peti in zadnji del; 18.35 Glasbena priloga.

RADIO OPČINE

oddaja na naslednjih frekvencah: 99,100, 90,600, 98,800 MHz.

Do 11.00 Jutranji val; do 15.00 Glasba; ob 15.00 Glasba po željah s telefonskimi pozivi v živo tel. 212628; ob 18.00 Listajmo po časopisih; ob 20.00 Športna sobota v sodelovanju s Primorskim dnevnikom in izžrebanjem nagrajenega kupona; ob 23.00 Nočni val Radia Opčine.

RADIO KOPER

(Slovenski program)

6.30, 13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Otvoritev - glasba za dobro jutro, Jutranji koledar; 6.30 Vremenska napoved, cestne razmere; 6.45 Prometni servis; 7.00 Zaključek; 13.00 Otvoritev, Kruh in sol Radia Koper; 13.40 Zamejska reportaža; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik, Pesem tedna Radia Koper; 18.00 Zaključek.

RADIO KOPER

(Italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Radijski dnevnik; 6.00 Otvoritev; 7.00 Dobro jutro v glasbi; 9.15 Casadei Sonora; 9.32 Lucianovi dopisniki; 10.00 Popevka tedna; 10.35 Vrtljak; 11.00 Dvojne tračnice; 11.30 Na prvi strani; 12.00 Glasba po željah; 12.45 Pičice na i; 14.35 Popoldanski program; 16.32 Glasbeni vikend; 16.55 Pismo iz...; 20.00 Zaključek.

Spremenjene frekvence Radia Koper (italijanski program) — Srednji val 256,4 m ali 1170 MHz; UKW — Beli križ 97,7 MHz; UKW Koper 89,3 MHz; UKW Nanos 101,0 MHz.

RADIO 1

8.00, 10.13, 13.00, 19.00 Poročila; 6.00 Zeleni val; 9.00 Zeleni val vikend; 9.30 Maša; 10.16 Black-out; 11.00 Glasbena srečanja; 11.44 Magična svetilka; 12.30 Zgodov. osebnosti: Lev Tolstoj; 13.20 1984 - glasbena oddaja; 13.55 Zeleni val Evropa; 14.25 Nogomet Italija - Poljska; 16.30 Dvojna igra; 17.30 Autoradio; 18.00 Objektiv Evropa; 18.30 Glasbene zanimivosti; 19.20 Smo tudi mi; 20.00 Black-out; 20.40 Caro Ego; 21.00 »Z« kot zdravje; 22.27 Radijski variete; 23.05 Telefonski poziv.

RADIO 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 17.30 Poročila; 6.00 Jutranji program; 8.05 Sola in vzgoja; 8.10 Radiodue predstavlja; 8.45 Tisoč in ena popevka; 9.32 Helzapoppin Radiodue; 11.00 Long Playing Hit; 12.45 Hit Parade; 15.00 Le favolose sorelle Marchisio - radij. priredba; 16.25 Tisoč in ena popevka; 17.32 Port Royal - radij. priredba; 19.15 Glasbeni program; 19.50 Eri forte, papà - glasbeni program; 21.00 Simf. koncert.

LJUBLJANA

5.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00 Poročila; 4.30 - 8.00 Jutranji program; 7.25 Dobro jutro, otroci; 8.05 Pionirski tednik; 9.05 Pojte z nami; 9.20 Matinejski koncert; 10.05 Po republikah in pokrajinah; 10.25 - 11.30 Dopoldne ob lahki glasbi; 11.30 Srečanja republik in pokrajin; 12.10 - 14.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 12.30 Kmetijski nasveti; 14.05 Glasbena panorama; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 15.55 Obvestila in zabavna glasba; 16.00 Vrtljak; 17.00 Studio ob 17.00 - Zunanjepolitični magazin; 18.00 Škafica z godbo; 18.30 Mladi mladim; 19.00 Radijski dnevnik; 19.25 Obvestila in zabavna glasba; 19.35 Za naše najmlajše; 19.45 Minute s klaviaturistom Miho Kraljem; 20.00 - 23.00 Oddaja za Slovence po svetu; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Od tod do polnoči; 00.05 - 5.00 Nočni program.

Obisk delegacij skupščine SRS in deželnega sveta FJK Gradnja infrastruktur predvidenih v Osimu se uresničuje s pospešenim tempom

V Gorici in Novi Gorici so se včeraj sestale kar tri komisije za izvajanje osimskih sporazumov. Na mejnem prehodu Vrtojba - Štandrež so se dopoldne srečali zastopniki SR Slovenije ter Furlanije - Julijske krajine, ki skrbijo za mednarodne odnose, v Novi Gorici pa dopoldne delovna skupina mešane komisije za usklajevanje vodnega režima na Soči, popoldne pa ožja skupina za obrambo proti toči.

Slovensko republiško delegacijo je vodil Rudi Cacinovič, predsednik Komisije za mednarodne odnose v Skupščini SR Slovenije, v njej so bili še zastopniki Zbora občin in Zbora družbenega dela, vsi člani komisije; med njimi podpredsednik Vlado Uršič in tudi novogoriški župan Danilo Bašin. Delegacijo Furlanije - Julijske krajine je vodil predsednik Komisije za mednarodne odnose v deželnem svetu Drago Štoka, v njej so bili tudi drugi deželni svetovalci, med temi Ivan Bratina. Prisoten je bil tudi generalni konzul SFRJ Drago Mirošič.

V izjavi našemu dopisniku je Rudi

Cacinovič dejal, da je bilo v času od podpisa osimskih sporazumov napravljenega veliko. Zgrajeni so bili nekateri objekti ob meji, urejene so bile nekatere stvari, ki so v sporazumu. Treba pa bo še financirati nekatere objekte. S tem je Cacinovič omenil avtocestno povezavo z Italijo in dejal, da je treba zakasnitev pripisati sedanjim gospodarskim težavam ter da je upanje v mednarodna posojila. Dejalo pa je tudi, da bo treba uresničiti tudi tisto točko osimskih sporazumov v kateri je govor o zaščiti slovenske narodnostne skupnosti. Tudi Drago Štoka je dejal, da se sporazumi izvajajo kar se tiče infrastruktur ob meji in da bo treba izvesti še to kar manjka. Dejalo pa je, da se sosedni deželi izpopolnjujeta in skupno rešujeta odprta vprašanja.

Delegati so se po snidenju in pozdravu na mejnem prehodu Štandrež - Vrtojba podali na obisk hidroelektrarne Solkan ter ceste na Sabotinu. Kasneje so prišli na italijansko ozemlje. V pokrajinski palači jih je sprejel pred-

sednik goriske pokrajinske uprave Silvio Cumpeta. Popoldne pa so zastopniki Slovenije in FJK šli na Tržaško, kjer so si ogledali gradbišče avtoceste od Sesljana do Opčin ter mejni prehod pri Fernetičih.

Na sedežu občinske skupščine v Novi Gorici pa se je včeraj zjutraj sestala delovna skupina mešane komisije za vodno gospodarstvo. Jugoslovani so italijanskim kolegom orisali delovanje hidroelektrarne v Solkanu, italijanska stran pa je obrazložila načrt jezusa čez Sočo, ki ga bodo gradili pri Podgori. Domenili so se tudi o usklajevanju vodnega režima na Soči. Jugoslovansko delegacijo je vodil Janez Kržan, italijansko pa ambasador Cassili D'Aragona.

Popoldne pa se je v Novi Gorici sestala ožja delovna skupina za skupno obrambo proti toči. Kot je znano je načrt za skupno obrambo vzdolž vse italijansko - jugoslovanske meje že gotov. Kmalu ga bodo pričeli uresničevati. (mw)

Miklavževanje v Kulturnem domu



Otroci, ki so v četrtek popoldne pričakali Miklavža v goriskem Kulturnem domu se prav gotovo niso dolgočasil, saj jih je kmalu očarala gledališko-lutkovna skupina »Odra treh herojev« iz Pirniči pri Ljubljani, ki je uprizorila igrice »Mala princeska, ali kako bi osel kmalu postal cesar«. Ziva in nasmejana skupinica je svojo predstavo — ali: TINGL-TONGL kot se pravi po njihovo — uprizorila s pomočjo otrok, ki so glasno spremljali izvajanje na odru in s tem pomagali oblikovati pravljico. Mladi gledališčniki, ki jih na Gori-

škem že poznamo iz prejšnjih let, so v četrtek in včeraj nastopili še na drugih prireditvah v Gorici in bližnji okolici. Za njimi pa je prišel Miklavž, ki je otroke razveselil s svojimi darili.

ZVEZA SLOVENSKE
KULTURNIH DRUŠTEV
iskreno čestita svojemu dolgoletnemu članu predsedstva
ZDENKU VOGRIČU
za prejeto priznanje SKGZ.

Esperantisti praznujejo 10 let mednarodne kulture

Na sedežu goriskega esperantskega združenja, v Drevoredu 20. septembra 5. bodo jutri proslavili 10-letnico esperantizma v Gorici. Gorisko združenje je bilo v teh letih vsestransko aktivno s tečaji, kulturnimi srečanji in drugimi oblikami širjenja zanimanja za ta mednarodni jezik — poenostavljen splet številnih drugih jezikov — ki pa se, vsaj pri nas, ni široko uveljavil v javnosti, kot bi se lahko sicer. Esperanto pa ni samo pogovorno sredstvo za premagovanje jezikovnih pregrad, je lahko tudi instrument za posredovanje kulture.

To bodo ponovno dokazali s predstavitvijo knjige v esperantu »Ombro sur interna pejzago« (Senca na notranji pokrajini), zagrebške pisateljice Spomenke Štimec. Avtorica, ki poučuje na pomembnem zagrebškem esperantskem centru Internacia Kultura Servo, je pred nedavnim objavila komedijo v esperantu »Gastamo« (Ljubzen kot gost). Predstavil jo bo tržiški izvedenec za esperantsko literaturo Piergiorgio Soranzo, ki je med

drugim prevedel v mednarodni jezik Tomizovo »Materador«.

Na jutrišnji svečanosti, ki se bo pričela ob 10. uri, se bodo tudi spomnili Zamenhofa, »izumitelja« mednarodnega jezika, saj poteka 15. decembra 125. obletnica njegovega rojstva. Slovesnosti se bodo udeležili tudi esperantisti iz drugih pokrajin naše dežele, iz Ljubljane, Kopra in drugih držav, s katerimi vzdržuje stike gorisko združenje.

razna obvestila

Ženski odsek KD Jezero prireja tečaj pletilstva. Prijave do 11. t.m. v trgovini pri Milu.

Ženski odsek KD Jezero priredi v sredo, 12. t.m., ob 20. uri pogovor o družinskih posvetovalnicah. Srečanje bo na sedežu KD Jezero.

Občinska služba v Gorici bo izjemoma delovala tudi jutri dopoldne ob 10. do 12. ure.

Jubilej konzorcija »Collio«

V dveh desetletjih dvajset milijonov steklenic kakovostnih briških vin

Konzorcij za zaščito porekla briških vin je bil med prvimi, ki so nastali po izglasovanju zakona št. 930 v letu 1963. Ustanovljen je bil namreč formalno 31. maja 1964 in ima za sabo že dve desetletji nadvse uspešne dejavnosti. Okrogle obletnice so se spomnili včeraj popoldne, ko je bil na razstavišču ob Ločniškem mostu tudi zelo zanimiv posvet, v glavnem posvečen pomenu in vlogi konzorcijev, kar je še posebej aktualno spričo težav, ki so vse bolj občutne zaradi prevelike proizvodnje vina v Evropski gospodarski skupnosti in spričo težav, ki se bodo najbrž pojavile ob pristopu novih članic.

O dosežkih v vinogradništvu in velikanskih spremembah v pridelovanju in komercializaciji briških vin v zadnjih dveh desetletjih, pri čemer ni mogoče spregledati izredno pomemb-

ne vloge konzorcija »Collio«, je spregovoril predsednik te ustanove, grof Attems. Briška vina, ki so bila nekdanj poznana in cenjena v glavnem v lokalnem merilu, sodijo danes med najbolj priznana kakovostna vina v Italiji, uspešno pa se uveljavljajo tudi na tujih tržiščih. Rezultat resnosti in prizadevnosti, pa tudi strogosti, je v svojem posegu posebej naglasil predsednik ustanove, ki je dejal tudi, da je od ustanovitve konzorcija do danes šlo na tržišče že preko 20 milijonov steklenic visoko kakovostnega vina, kar je po drugi strani dovolj zgorevov podatek. Predsednik konzorcija je v svojem posegu poudaril še, kako si ustanova prizadeva, da bi pridobila (in to čimprej) za briška vina tudi možnost označevanja »Vino z zaščitenim in garantiranim poreklom«.

Medtem ko je bil prvi del včerajšnjega zborovanja v glavnem namenjen proslavljanju dvajsetletnice konzorcija DOC, so bila v drugem delu na vrsti zelo zanimiva poročila priznanih strokovnjakov s področja vinarstva, oziroma funkcionarjev ustanov, ki bi morale skrbeti za nadzorstvo nad pridelovanjem in komercializacijo vinskega pridelka, zlasti kar zadeva kakovostna vina. Poročevalci, senator Paolo Desana, Renato Ratti, Pino Khail in Piero Pittaro so iz različnih vidikov opredelili pomen in vlogo konzorcijev za zaščito porekla vin. Zlasti v poročilu sen. Desane, ki je pred kratkim prevzel funkcijo predsednika državnega komiteja za DOC, je bilo slišati vrsto informacij o tem, kako je stanje na tem področju zelo neurejeno in obenem dokaj raznoliko. Posveta sta se udeležila tudi podtajnik v ministrstvu za kmetijstvo, poslanec Giuseppe Zurlo in poslanec Gianmario Pelizzari, predsednik združenja konzorcijev.

Ob koncu zasedanja so podelili vrsto priznanj sodelavcem in članom konzorcija »Collio«.

Odbor za posvetovalnico

Od konca novembra deluje v Gorici mestni odbor za družinsko posvetovalnico, katerega namen je senzibilizirati upravitelje KZE in občine glede problemov posvetovalnice. Odbor se sestaja vsako sredo ob 17.30 na sedežu zadruge Arcobaleno v Ulici sv. Mihaela 38.

kino

Gorica

VERDI 15.30—22.00 »La corsa più pazza d'America - II«.
VITTORIA 16.00—22.00 »Vogliose in calore«. Prepovedan mladini pod 18. letom.
CORSO 15.00—22.00 »Chewing gum«.

Tržič

PRINCIPE 17.00—21.00 »C'era una volta in America«.
EXCELSIOR 14.00—22.00 »Indiana Jones e il tempio maledetto«.
COMUNALE 16.00—22.00 »Maria's lovers«.

Novi Gorici in okolica

SOČA 18.00—20.00 »Pošasti iz močvirja«. 22.00 »Fani Hille«.
SVOBODA Danes zprto.
DESKLE 19.30 »Beg«.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
Al Redentore, Ul. Fratelli Rosselli 23, tel. 72340.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Pontoni e Bassi, Raštel 52, tel. 83349.

Iskreno sožalje izrekajo dijaki drugega razreda Trgovskega zavoda »Ivan Cankar« sošolki Lidiji Ciglič in družini ob izgubi očeta oz. moža.

Banca del Friuli sponsor UGG

V pokrajinski sejni dvorani je bila včeraj slovesnost, na kateri so predstavniki športne zveze Unione Ginnastica Goriziana predstavili javnosti in oblastem novo sponsorizacijo za Banco del Friuli in nagradili nekatere med najmlajšimi športniki UGG, ki so se na mladinskih igrah uveljavili na deželni in vsedržavni ravni. Kot je povedal član odbora UGG Moise, ki je nadomeščal bolnega predsednika Cocianija, prihaja pogodba z največjim deželnim bančnim zavodom v ugodnem trenutku za društvo, ki je pred časom prejelo od dežele finančna sredstva za obnovo telovadnice in ostalih prostorov na Battistijem trgu. Banca del Friuli bo financirala najmlajše športnike UGG, s posebno pozornostjo za manj razširjene športne panoge.

Za Moisejem so spregovorili še predsednik pokrajine Cumpeta, podpredsednik Bance del Friuli dr. Filafferro, župan Scarano in deželni odbornik Brancati, o pomenu športnega delovanja in vsestranske podpore športu pa je spregovoril tudi znani televizijski komentator Bruno Pizzul. Ob zaključku slovesnosti so nagradili najuspešnejše med mladimi športniki UGG.

Prijel je za vrat podkvestorja: obsojen na štiri mesece zavora

Po hitrem postopku so včeraj na goriskem sodišču sodili 21-letnemu Fabriziou Del Beneju iz Cervignana. Mladeniča so aretirali 27. novembra pred športno palačo v Podgori, kjer se je odvijal koncert znanega kantavtorja Edoarda Bennata. Del Bene, ki je bil očitno v vinjenem stanju, je začel razgrajati pred vhodom in med drugim nadlegoval občinstvo, ki je vstopalo v dvorano. Posegla je policija, med agenti je bil tudi sam goriski podkvestor dr. Giovanni Pisani. Mladeniča pa sploh ni zanimalo, koga ima pred seboj, saj je podkvestorja najprej pošteno ozmerjal, nato pa ga celo prijel za vrat.

Jasno, da se je vsa zadeva zaključila na sodišču, kjer so vročerkveža obsodili na 4 mesece zavora pogojno zaradi žalitve in nasilja nad javnim funkcionarjem, zaradi nadležne pijanosti pa so ga obsodili na plačilo 30 tisoč lir globe. Kazen je pogojna in brez vpisa v kazenski list.

Na 4 mesece zavora, poleg tega pa še 70 tisoč lir globe (pogojno in brez vpisa) so zaradi nedovoljene posesti orožja obsodili tudi 39-letnega Ladislava Merka, rojenega na Poljskem, z bivališčem v Škocjanu ob Soči. Merk, ki je po poklicu lovec in ribič, je la prijavil orožnikom tatvino 12-kalibrske lovske puške in 22-kalibrske karabinke iz neke barake na Lisertu. Prijavili so ga, ker — čeprav je imel redno dovoljenje za posest obeh pušk — bi moral orožje hraniti doma in ne v baraki.

Mednarodni posvet o zatiranju varoze

Na razstavišču ob ločniškem mostu bo danes, v okviru sejma kmetijskih strojev in opreme, mednarodni strokovni posvet o čebelarstvu, s posebnim ozirom na izkušnje pri zatiranju varoze. Sodelovali bodo čebelarji strokovnjaki iz Zahodne Nemčije, Slove-

GORIŠKA ZBORNICA
ZA TRGOVINO,
INDUSTRIJO,
OBRTHNISTVO IN KMETIJSTVO

agricola '84

9. SALON KMETIJSKE MEHANIZACIJE
5. RAZSTAVA IN PRODAJA MALIH DOMAČIH ŽIVALI
3. SALON ČEBELARSTVA IN DERIVATOV
ENOLOGIJA — ZOOTEHNIKA — RAZNOVRSTNO ORODJE

GORICA, od 7. do 10. decembra 1984

SEJMIŠČE ESPOMEGO

Urniki: od 10. do 20. ure



AGROMARKET

GORICA

Ul. Favetti 5 — Telefon: (0481) 84741

Landini

Obiščite nas na KMETIJSKEM SEJMU v Gorici
od 7. do 10. decembra. Poseben popust

Danes v Pescari Italija-Poljska

PESCARA — Za današnje prijateljsko nogometno srečanje med Italijo in Poljsko, zadnje za »azzurre« v letošnjem letu, vlada veliko zanimanje. Glede na tekmo v Lousannu, bo Bearzot vnesel dve novosti: namesto poškodovanega Sciree bo nastopil Righetti, Sabata pa bo zamenjal Tardelli. Začetna postava bo tako naslednja: Tancredi, Bergomi, Cabrini, Bagni, Vierchowod, Righetti, Conti, Tardelli, Rossi, Di Gennaro, Altobelli, (12 Galli, 13 Tricella, 14 Sabato, 15 Dossena, 16 Fanna, 17 Giordano, 18 Sena).

Poljski trener Piechniczek pa bo poslal na igrišče naslednjo postavo: Kazimierski, Kubicki, Zmuda, Wdoczyk, Wojcicki, Wijas, Matysik, Komornicki, Palasz, Boniek, Okonski. Tekma se bo pričela ob 14.30.

Na superveleslalomu za svetovni pokal Zurbriggen pred Girardellijem

PUY SAINT VINCENT (Francija) — Lanski zmagovalec svetovnega pokala Pirmin Zurbriggen je včeraj dokazal, da bo tudi v letošnji sezoni med glavnimi favoriti za končno zmago. Na trdi (—8 stopinj Celzija na startu), dolgi in težavni progi superveleslaloma v Puy Saint Vincentu je Zurbriggen skoraj za sekundo prehitel Luksemburžana Girardellija, ki naj bi bil gotovo njegov najresnejši tekmelec. Za njima se je uvrstil Švicar Thomas Buerger, ki je očitno v dobri formi, saj je na tej progi že zasedel prvo mesto na tekmi za svetovno serijo. Tudi Italijani so se dobro odrezali, saj so kar trije med prvo deseterico. Čeprav je morda kdo po začetnih uspehih »azzurrov« v tej sezoni pričakoval kaj več, pa

tudi sedmo mesto Richarda Pramottona, deveto Roberta Erlacherja in deseto Oswalda Tötscha niso zamenljiva.

Izmed Jugoslovancev je bil tokrat najboljši Jure Franko, ki se je uvrstil na več kot solidno peto mesto, kar daje dobro upati tudi za naprej, medtem ko je bil Bojan Križaj osemnajsti.

V Puy Saint Vincentu, kamor so zaradi pomanjkanja snega v Val d'Isere premestili tekme »kriteriuma prvega snega«, bo danes veleslalom, na katerem bodo znova merili moči vsi najboljši, saj bo na startu tudi Stenmark.

LESTVICA SUPERVELESALOMA
1. Zurbriggen (Švi.) 1'43"89; 2.

Girardelli (Luks.) 1'44"80; 3. Buerger (Švi.) 1'45"12; 4. Wasmaier (ZRN) 1'45"67; 5. Franko (Jug.) 1'45"72; 6. Roth (ZRN) 1'46"11; 7. Pramotton (It.) in Enn (Av.) 1'46"13; 9. Erlacher (It.) 1'46"18; 10. Tötsch (It.) 1'46"23; 11. Hinterseer 1'46"62; 12. Julien (Švi.) in Eder (ZRN) minuta 46"71; 14. Gaspoz (Švi.) minuta 46"88; 15. Wenzel (Liecht.) minuta 46"90; 18. Križaj (Jug.) 1'47"33.

LESTVICA SVETOVNEGA POKALA

1. Girardelli (Luks.) 45; 2. Zurbriggen (Švi.) 27; 3. Nilsson (Šve.) 20; 4. Erlacher (It.) 17; 5. De Chies (It.) in Buerger (Švi.) 15; 7. Pramotton (It.) 14; 8. Heidegger (Av.) in Wasmaier (ZRN) 12; 10. Franko (Jug.) in Hangl (Švi.) 11.

V jutrišnjem srečanju v tržaski športni palači

Jadran z optimizmom proti Servolani

Končno je napočil trenutek, ko bo sta v domačem okolju merila moči mestna tretjeligaša Jadran in Servolana. Obe moštvi sta doslej igrali s spremenljivo srečo, Servolana pa je na lestvici odločno slabša od Jadrana. Varovanci trenerja Martinija so doslej zmagali samo trikrat, tako da se trenutno nahajajo na predpredzadnjem mestu razpredelnice pred Cavejo in bolonjskim Ceamom. Jadran je v prejšnjem kolu osvojil spodbudno zmago proti slabim Ravenčanom, ki so glede na igro, ki so jo prikazali v Trstu, presenetljivo visoko uvrščeni.

Jadranovci so ta teden imeli običajne treninge, saj je odpadlo prijateljsko srečanje s sezanskim Kraškim zidarjem. Med tednom je za gripo zbolel Jadranov kapetan Peter Žerjal, tako da je njegova prisotnost na jutrišnji tekmi še v dvomu. Letos sta se Leasest Servolana in Jadran sre-

čala le na predprvenstvenem turnirju Del Negro in takrat so nepričakovano slavili Škedenjci. Pomembnost jutrišnjega srečanja bo pravi gotovo mnogo večja in lahko pričakujemo ogorčen in neizprosni boj. O derbiju smo imeli krajši pogovor s Klavdijem Starcem.

»V ekipi smo vsi dobro razpoloženi

in jurišamo na zmago,« je menil Klavdij.

»Kaj pa Servolana?«

»Slišal sem, da se je vrnil Meneghel. Vsekakor smo mi višji in vseeno bolj izkušeni.«

»Koga se 'bojite'?«

»Zlasti nas samih. Zelo nerodno bi bilo, da bi ravno v tem srečanju

igrali pod svojimi sposobnostmi. Sicer vnaprej izključujem tako možnost.«

»Kaj bi še povedal o nasprotniku?«

»Nič posebnega. Lestvica je dovolj zgovorna in kaže, da so Škedenjci doslej igrali precej slabo. Upam le, da ne bodo izboljšali svojega položaja prav proti nam.«

»Še kako sporočilo?«

»Predvsem to, da računamo na žilavno podporo svojih krasnih navijačev.«

Srečanje med ekipo Leasest Servolana in Jadranom bo jutri v tržaski športni palači s pričetkom ob 17.30. (Cancia)

Tesna zmaga C. zvezde

V prvi četrtfinalni tekmi A skupine Koračevega pokala je beograjska Crvena zvezda s 102:104 (43:47) zmagala v Barceloni. Lestvica: Jollycolombani in C. zvezda 2; Hapoel in Barcelona 0.

Šah: Pertot prvi na turnirju ZŠSDI

Sinočnjega tretjega rednega sezonskega šahovskega brzoturnirja ZŠSDI se je udeležilo deset šahistov, ki so igrali vsak z vsakim dvokrožno.

Prvo mesto je zaslužen osvojil državni prvokategornik Egon Pertot, ki je zmagal v vseh partijah. Omeniti je treba, da je tokrat manjkal mojster Filipovič, vendar pa moramo poudariti, da je bil v tem turnirju Pertot razred zase. Turnirja se je udeležilo tudi nekaj mladincev, ki so se izkazali z borbenostjo.

Končna lestvica: 1. E. Pertot 18 točk; 2. D. Bajc 13,5; D. Antončič 12,5; 4. Ukmar 11; 5. D. Jelinčič 10; 6. Z. Jelinčič 9,5; 7. C. Prašelj 9; 8. S. Hrovatin 4; 9. M. Debeljuh 2; 10. M. Clementel.

V ženski namiznoteniški A ligi

Kras pred lažjim gostovanjem

Danes bo na sporedu zadnje kolo prvega dela namiznoteniškega prvenstva A lige. Že po prvih kolih je bilo razvidno da sta zgoniški Kras in Focolare Coccaglio iz Brescice za razred boljša od ostalih ekip. Do prejšnjega, predzadnjega kola pa je bilo stanje pri vrhu lestvice zapleteno, saj še ni bilo jasno, kdo bo zasedel najvišjo stopničko in kdo mu bo sledil tik za petami.

Kot vsi vemo, so Miličeva in tovarišice v Repnu z gladkim 5:1 premagale lombardsko ekipo in tako bodo v »poolu« startale v najboljšem izhodiščnem položaju.

Današnji nasprotnik, Recoaro iz Bona, s katerim so se krasovke še v lanski sezoni potegovale za državni naslov, je po odhodu Bevilacquaove in Busnardove le senca tiste ekipe in, brez dvoma ne bo za državne prvakinje, enakovreden tekmelec. V prvem delu prvenstva je Kras v Repnu slavil s čistim 5:0 in je edino veteranski Santifallerjevi v srečanju z Doljako uspelo iztržiti set. Že iz tega podatka nam je jasno, da bodo krasovke danes ob 16. uri opravile s Tirolkami le lahek trening. Glede na kakovost današnjega nasprotnika so se krasovke odločile, da bodo nastopile brez Cergolove in bodo tako stopile za zeleno mizo Sonja Milič, Damjana Sedmak in Sonja Doljak, skratka igralke, ki so še do lanske sezone sicer nasto-

pale v A ligo, a jim po nešteti drugih mestih ni nikoli uspelo prebiti se do državnega naslova. (Z.S.)

MOŠKA C LIGA

Z razliko od deklet so Krasovi fantje, ki nastopajo v tretjeligaškem prvenstvu, pred težko nalogo. V izredno pomembnem srečanju za obstanek v ligi se bodo jutri ob 10. uri v Repnu pomerili z Guttalinom iz Padove, ki je doslej zbral le dve točki in se krčevito bori pred izpadom. Krasovcem se torej ponuja priložnost, da se z morebitno zmago povzpnejo pod sam vrh lestvice, čeprav nasprotnika nikakor ne gre podcenjevati.

PROMOCIJSKO PRVENSTVO ŽENSKKE

V ženskem promocijskem prvenstvu bo danes ob 17. uri izredno pomemb-

no srečanje med še nepremaganima Domom in Krasom A. V prvi vrsti nam bo to srečanje dalo jasn odgovor, če je cilj Krasovih igralck napredovanje v višjo ligo — uresničljiv in dosegljiv. Rahlo prednost sicer imajo izkušenejšje krasovke, vsekakor pa je pričakovati ogorčen boj. Jutri ob 10. uri pa bo v Repnu srečanje ekip z dna lestvice med Krasom B in Krasom C.

MOŠKI

Najmlajši predstavniki Krasovih barv bodo prav tako stopili na igrišče jutri ob 10. uri, ko se bodo pomerili s prvo postavo Fanija. Kot osnovni cilj so si krasovci letos zastavili nabiranje izkušenj in potemtakem od njih ne smemo pričakovati vidnejših uspehov.

V B skupini pa se bo Mladina v gosteh pomerila z Grandi Motori.

Krasovi rokometiški tokrat doma

Krasovi rokometiški se bodo v jutrišnjem kolu D lige ob 10. uri v nabrežinski telovadnici pomerili s prvouvrščenim Spilimberghesejem. Spet se jim ponuja priložnost, da se v najlepši luči predstavijo pred lastnim občinstvom in pokažejo, kaj so pridobili v slabih dveh mesecih, odkar so stekli prvi treningi.

IZIDI 4. KOLA: CUS Trst - Musestre 21:22, Pordenon - Kras 30:20, San Donà - Quarto d'Altino 24:19, Spilimberghese - Brazzalotto 30:15, počitek: Inter Nabrežina.

LESTVICA: Spilimberghese 8 točk, Musestre 7, Pordenone 5, Inter Nabrežina 4, Kras 2, Quarto d'Altino 2, CUS in Brazzalotto 0.

V GORIŠKEM AVDITORIJU

Podelitev priznanj

V goriškem avditoriju je bila v četrtek zvečer slovesnost ob podelitvi priznanj zaslužnim športnikom, športnim delavcem in organizacijam, ki so v goriški pokrajini prispevali k razvoju telesne kulture. Večer je pripravil Panathlon club.

Po uvodnem pozdravu predsednika Panathlona Franca Abelle, so posebno priznanje podelili Linu Bregantu, ki je več kot 50 let posvetil razvoju telesne kulture na Goriškem, najprej kot prvi predsednik društva iz Muša, potem pa celih 40 let kot predsednik goriškega odbora CONI. Med letošnjimi nagrajenci Panathlona so tudi goriški zmagovalci mladinskih iger, in sicer Vesna Lutman (lokestrelstvo), Elisa Andreotti (atletika), Paola Bolzon (tenis), David Baruzzini, Giuliano Cade, Stefano Fontana, Massimo Jansig, Massimo Ticozzi in Giuliano Busolini (gimnastika). Priznanje je dobil tudi mladinski evropski prvak v balinanju Roberto Eernecic.

Za zasluge pri razvoju telesne kulture so priznanja podelili občinam Gorica, Krmin in Ronke, deželnemu odboru športa, Goriški hranilnici in nekaterim skupinam.

Curren in Wilander finalista

MELBOURNE — V finalu teniškega prvenstva Avstralijske se bosta pomerila Šved Wilander in Južnoafričan Curren. Prvi je v polfinalu s 6:1, 6:0, 6:2 premagal Krieka (ZDA), drugi pa je z 2:6, 4:6, 6:3, 6:4, 6:4 odpravil Testermana (ZDA).

domači šport

Danes

Sobota, 8. decembra 1984

NOGOMET

2. AMATERSKA LIGA

14.30 pri Domju: Domio - Vesna. NARASČAJNIKI
10.30 v Bazovici: Zarja - Campanelle; 10.30 v Dolini: Breg - Fortitudo; 12.00 pri Domju: Domio - Vesna.

CICIBANI

15.00 v Škocjanu: S. Canzian - Mladost. MLAJŠI CICIBANI
10.00 v Dolini: Breg - Montebello.

KOŠARKA

PROMOCIJSKO PRVENSTVO

17.30 na Proseku, šola Levstik: Kontovel Electronic Shop - Barcolana.

DEČKI

15.30 v Trstu, stadion »1. maj«: Bor - Servolana Leasest; 16.30 v Trstu, Trg Valmaura 3: Ancifap - Sokol.

NAMIZNI TENIS

ŽENSKA A LIGA

18.00 v Bocnu: T.T. Recoaro Bolzano - Kras.

ŽENSKO PROMOCIJSKO PRVENSTVO

10.00 v Repnu: Kras B - Kras C; 17.00 v Kulturnem domu v Gorici: Dom - Kras A.

ODBOJKA

ŽENSKA B LIGA

19.30 v Nabrežini: Meblo - OMA Linea Vogue.

ŽENSKA C-1 LIGA

20.30 v Bologni: Mizar Boschi Bologna - Sloga; 21.00 v Calderari di Reno: Calderara Ceam - Breg.

MOŠKA C-2 LIGA

18.00 v Trstu, stadion »1. maj«: Bor JIK Banka - Volley Ball Videm; 20.30 v Standrežu: Olympia Terpin - Gasilci Pordenon; 18.00 v Tržiču: Italcantieri Tržič - Val Standrež.

ŽENSKA C-2 LIGA

20.30 v Pierisu: CP Pieris - Friul-export; 20.30 na Proseku: Kontovel Electronic Shop - Gorian Tržič.

MOŠKA D LIGA

20.30 v Gorici, telovadnica Kulturnega doma: Naš prapor - CG S. Sergio; 17.00 v Trstu, telovadnica šole Volta: Volley Duke 80 - Jamlje SOBEMA; 20.30 v Turjaku: Libertas Turjak - Sloga.

ŽENSKA D LIGA

16.30 pri Banih: Sloga - Nuova Pallavolo Trst; 20.30 v Poljanu: Corridoni - Bor; 15.30 v Trstu, telovadnica šole Mompurgo: CG S. Sergio - Sovodnje Centralsped.

DEČKI

18.00 v Trstu, stadion »1. maj«: Bor - Inter 1904.

DEKLICE

17.00 v Nabrežini: Sokol - CUS Trst.

Jutri

Nedelja, 9. decembra 1984

NOGOMET

2. AMATERSKA LIGA

14.30 v Bazovici: Zarja - Zaula.

3. AMATERSKA LIGA

14.30 v Doberdobu: Mladost - Staranzano; 14.30 v Trebbah: Primorec - Fosalon; 14.30 v Repnu: Kras - Primorje; 14.30 na Padričah: Gaja - San Luigi; 14.30 v Dolini: Breg - Rabuiese; 14.30 v Viscu: Visco - Juventina; 14.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Jalmico.

NARASČAJNIKI

10.30: M.P. Vermean - Sovodnje. ZACETNIKI

10.00 na Proseku: Primorje - Opicina.

KOŠARKA

MOŠKA C-1 LIGA

17.30 v tržaski športni palači: Servolana Leasest - Jadran.

PROMOCIJSKO PRVENSTVO

11.00 v Trstu, Ul. dello Scoglio: Scoglietto - Bor Radenska; 11.00 v Repnu: Polet - Santos; 11.00 v Kulturnem domu v Gorici: Dom - Edera.

MLADINCI

11.00 v Trstu, Vrdelska cesta 23: Libertas - Bor; 11.00 na Proseku, šola Levstik: Kontovel A - Polet; 15.00 v Trstu, Ul. della Valle 3: Barcolana - Kontovel B.

KADETI

12.00 v mali telovadnici tržaške športne palače: Inter 1904 - Jadran.

NARASČAJNIKI

11.00 v Trstu, Naselje sv. Sergija: Servolana - Kontovel; 11.00 na Opčinah, Repentabska ulica: Polet - Bor.

ROKOMET

MOŠKA D LIGA

10.00 v Nabrežini: Kras - Spilimberghese.

NAMIZNI TENIS

MOŠKA C LIGA

10.00 v Repnu: Kras - Guttalin Padova. MOŠKO PROMOCIJSKO PRVENSTVO

Skupina A

10.00 v Trstu, Pasaza Fenice: Grandi Motori - Mladina.

Skupina B

10.00 v Trstu, Ul. Manzoni 22: Fani Olimpia A - Kras.

Koristno srečanje

V Trstu je bilo pred dnevi srečanje pokrajinskih atletskih trenerjev, ki sledijo skokom in katerega se je udeležil tudi predstavnik Bora Infordata. Na srečanju je bil tudi odgovorni trener italijanske reprezentance, prof. Elio Locatelli, ki bi moral biti tudi gost atletske sekcije Bora Infordata na stadionu »1. maj«, vendar je prišel v Trst z zamudo in obisk je odpadel. Srečanje je bilo tako na sedežu CUS. Prof. Locatelli je trenerje seznanil s tehničnimi novostmi, ki zadevajo pripravo skakalcev ter izrazil željo, da bi se z njimi večkrat sestali. (L. Glavina)

kratke vesti - kratke vesti

Spet remi

MOSKVA — Tudi 31. partija finalnega dvoboja za naslov svetovnega šahovskega prvaka med Karpovom in Kasparovom se je končala z remijem, in sicer v 35. potezi. Bele figure je tokrat imel Karpov, igrala pa sta damin gambit.

Stroge kazni

ZÜRICH — Disciplinska komisija evropske nogometne zveze je po prvem kolu osmine finala pokala UEFA pokazala precej »trdo roko«: vratarja Real Madrida Agustina, ki se je nešportno obnašal do stranskega sodnika, je izključila kar za tri kola. Za eno kolo so bili izključeni Baldeanu, Tilihoi in Popescu, vsi igralci romunske Universtatree, proti ka-

teri igra Željezničar. Poleg teh bodo eno kolo počivali še Porlan (Real Madrid), Morosow (Spartak Moskva); Weaga in Kaminski (oba Wodzew Lodz), Janusheski (Dinamo Minsk), McNally (Celtic Glasgow), Kienast (Rapid Dunaj).

Danes 8. kolo

V 1. jugoslovanski košarkarski ligi bodo danes odigrali štiri srečanja 8. kola, dve pa bosta jutri. Danes: IMT - Šibenka, Budućnost - Partizan, Jugoplastika - Sloga, Bosna - Borac; jutri: Crvena zvezda - Radnički, Zadar - Cibona.

V 1. B zahodni ligi bo ljubljanska Olimpija Smelt danes gostovala pri Vojvodini, Libela pa bo igrala doma proti C Montingu.

Pellicceria

CUIR CHIC

POPUSTI
10-50%

ŽENSKI KOMPLETI USNJE - LAN

MOŠKI JOPIČI

KOŽUHI

KRZNA

TRŽIČ — Ul. Rosselli 73

Obv. občini od 2. do 31. decembra

Meblo favorit v dvoboju z OMA Linea Vogue



Režiserka Mebla Mira Grgič

Z današnjim 6. kolom se bo ženska odbojkarstvo prvenstvo B lige prevesilo v povratni del prve faze. Meblo, Pordenone in Nervese so bili v prvih petih tekmah daleč boljše od ostalih treh tekmecev in le vrsta malo več rjetnih spodrsiljav bi še lahko vpli-

vala na končni vrstni red.

Danes bodo slovenska dekleta v nabrežinski telovadnici igrala z OMA Linea Vogue. V prvem spopadu z mestnim tekmecev (zmaga s 3:1) naše igralke niso zapustile ravno najboljšega vtisa. Oprijela se jih je trenaža, tako da so se morale kar pošteno potruditi, preden so strle odpor Tržačank. Te so v nadaljevanju razočarale, saj niso doslej izbojevale niti ene zmage. Pri tem velja poudariti, da so večkrat nastopile v okrnjeni postavi, igralski kader OMA pa že tako ni preveč bogat, igra pa temelji izključno na tolkačici Silveri, ki je pravi, a tudi edini steber ekipe. Od Mebla danes pričakujemo vsekakor boljši nastop kot v uvodnem srečanju. Težko je reči, ali bodo naša dekleta ponovila izvrstni igrski s tekme proti Nervesu. Današnja tekma je mnogo manj zahtevna, vsekakor pa je upati, da bomo znova pričali atraktivni odbojki in še večjemu številu napadalnih kombinacij.

Ženska C-1 liga: težki gostovanji

Odbojkarice Sloge in Brega pričenjajo drevi drugi del prvenstva ženske C-1 lige. Za obe šesterki pa napovedi v 6. kolu nista najbolj optimistični. Sloga bo gostovala pri neporaženi ekipi Mizar Boschi, Brežanke pa se bodo podale na pot v Calderaro, kjer jih čaka presenetljivo dobri novinec Calderara Ceam.

V lanskih dveh in letošnjem prvem neposrednem obračunu v Repnu je Mizar Boschi vedno premagal Slogo (lani dvakrat s 3:1, letos pa še bolj prepričljivo s 3:0). To pot je skoraj nemogoče, da bi Sloga v gosteh postavila zmagovito pot domačina, ki slej ko prej meri visoko, saj se mu je v lanskem prvenstvu za malenkost izmuznilo napredovanje v višjo ligo. Milčević varovankam ne preostaja drugega, kot da stopijo na igrišče brez strahu in skrbno izkoristijo tudi to srečanje za nabiranje prepotrebnih izkušenj, ki bodo še kako koristne v drugem delu prvenstva, ko bo šlo za obstanek v tej konkurenci.

Breg bo na zahtevnem gostovanju nastopil brez dveh standardnih igralok Kusove (poroka) in Sabine Slavec (poškodba). Prvi želimo na novi življenjski poti obilo sreče, drugi pa hitro okrevanje. Odsotnosti se bosta občutno poznali, da se bi Brežanke lahko oddolžile Calderari Ceam za pekoč poraz v dolinski občinski telovadnici. Za Breg pa se odločilne tri tekme za osvojitve 3. mesta v podskupini (ob dejstvu, da sta prvi dve že oddani) pričnejo šele 5. januarja, ko bo igral najprej doma s Torriano, teden kasneje v Repnu s Slogo in za konec spet v Dolini z Rinascto iz Bagnacavalla. (G. F.)

Naši uspehi v letu 1984

Nadaljujemo s pregledom najznačilnejših uspehov naših športnic in športnikov v letošnjem letu.

Junij

Bogati majski beri uspehov je v juniju sledilo manjše zatišje, dosežkov pa vseeno ni manjkalo. Gimnastičarka Poljanka Pavletič je na jugoslovanskem državnem prvenstvu osvojila prvo mesto v vaji z obročem, bila pa je tudi najbolj uspešna Slovenka.

Nicoletta Sossi in Samo Kokorovec sta osvojila naslov deželne prvake v svojih kotalkarskih kategorijah, med družbi pa je bil Polet prvi. Od posameznikov velja omeniti še šahista Božidarja Filipoviča, zamejskega brzopoteznega prvaka in namiznoteniško igralko Krasa Ksenijo Marušič, ki se je izkazala na nekaterih tekmovalnih kot članica mladinske deželne reprezentance. Njena klubska tovarišica Sonja Doljak je bila najuspešnejša udeleženka reprezentance ZSDI na srečanju slovenskih športnikov obmejnih dežel v Lendavi, kjer je osvojila končno 1. mesto. Lepo sta se uveljavila tudi člana Čupe Boris Grilanc in Aleksij Bezin, ki sta z jadrnico »Midva« zasedla odlično 7. mesto na mednarodni regati »500x2«.

Rokometaši šolskega kroža Kosovel so osvojili naslov deželne prvake v zveznem prvenstvu dečkov, ob koncu mladinskih nogometnih prvenstev pa so bili od naših daleč najbolj uspešni mlajši cicibani Brega.

Odbojkariskim ekipam, ki so maja napredovale v D ligo, se je pridružila tudi moška vrsta Našega praporja, velik uspeh pa je na področju miniodbojke poželja Sloga, ki je osvojila pokrajinske naslove kar v treh od štirih možnih ženskih in moških kategorijah. Pokrajinski prvaki so postali tudi miniodbojkarji štandreškega Vala.

Moška C-2 liga: polna bera? Težko za deželne ligašice

Odbojkarji moških C-2 in D lige bodo sklenili prvi del kvalifikacijskega dela prvenstva. Naše tri šesterke, ki nastopajo v C-2 ligi, imajo v 5. kolu enkratno priložnost, da prvič v letošnjem prvenstvu vse zmagajo.

Štandreški Val bo sicer gostoval v Trzinu, a Italcantieri za slovenske odbojkarje ne bi smel biti nepremagljiva ovira. Šesterki sta brez točk in za nameček tudi razlika v setih je enaka (3:9), kar pomeni, da bo vsaj ena ekipa v 5. kolu izenačena. Upamo, da bodo Plesničar in tovariši izbojevali prvo zmago. Za Olympio Terpin bi moral biti domači nastop z gasilci iz Pordenona lahek čeprav ima nasprotnik dve točki, ki jih je izbojeval v tretjem kolu z Volley Clubom iz Vidma. Slednji bo v gostih pri odbojkarjih Bora JIK Banke. Dragoceni točki morata ostati doma, ker samo zmaga s tem nasprotnikom lahko bomo povzpeli med šesterico boljših.

Po zadnjem nepričakovanem spodrsiljavu ima Naš prapor v D ligi le-

po priložnost, da se opomore v srečanju z ne preveč nevarnim S. Sergiom. Gostje imajo samo dve točki in spadajo med slabše ekipe v podskupini. Veliko bolj pa bo izenačen dvoboj med Volley Duke 80 in Jamljami SOBEMA. Gostje bodo tudi tokrat nastopili brez Bernarda Sobana. Med Libertasom iz Turjaka in Slogo ni kakšna posebej otipljiva razlika razen tega, da imajo domačini 2 točki, Sloga pa nič. (G. F.)

DEČKI

Rozzol - Sloga 0:3
(4:15, 8:15, 4:15)

TRAJANJE SETOV: 16, 20 in 16 minut

SLOGA: Hrovatin, Gulič, Čač, Komar, Tavčar, Tognetti, Sain, Paulina, Filipič.

Končno so si Slogini fantje spet priborili novi točki. Raven igre je bila sicer precej nizka. Fantje se niso dovolj potrudili, nasprotniki pa jim vseeno niso bili kos. (Simonič)

Mlade odbojkarice naše združene ekipe Friulexporta imajo lepo priložnost, da v 5. kolu C-2 lige dosežemo zmag in porazov prevesijo v korist zmag. Res je, da bodo gostovale pri dobro poznanem nasprotniku Pierisu, ki je bil v lanskem prvenstvu D lige boljši, a od tedaj se je marsikaj spremenilo v korist gostin, kar delno potrjuje tudi sam položaj na lestvici. Kontovel Electronic Shop je pred odločilnimi srečanji 2. podskupine ostal še brez trenerja. Bitka za osvojitve tretjega mesta na lestvici se šele pričinja, kandidati pa je več. Pot navzgor po izredno strmih klancu se za Kontovelke pričinja noč v domačem nastopu s tržiškim ITC Gorian, ki ima 2 točki več, a prav gotovo ni nepremagljiv, kar najbolje potrjuje njegov nepričakovani domači spodrsiljav s Fontanafreddo.

V ženski D ligi bo vodeči Bor gostoval pri nevarnem Corridoniju, ki je pred tednom nepričakovano izgubil

z Nuovo Pallavolo iz Trsta. Mlade odbojkarice Sloge bodo gostile Tržačanke, ki so spravile na kolena Corridoni, vrsta Sovodnji Centralspeda pa odhaja v goste ne preveč nevarnemu tržiškemu S. Sergiu. (G. F.)

Danes se vzameta

GIANFRANCO in VIVIANA

Ob najpomembnejši življenjski tekmi želi svoji bivši igralci in njenemu izvoljencu obilo sreče združena ekipa Meblo

Danes se poročita

VIVIANA in GIANFRANCO

Obilo sreče jima želi

ŠD Breg
in odbojkarstva sekcija

Danes se poročita

VIVIANA in GIANFRANCO

Vso srečo na novi življenjski poti jima želi

ŠZ Bor

AMATERSKI NOGOMET: jutri derbi v Repnu, Vesna že danes

2. AMATERSKA LIGA

DOMIO - VESNA

Križani so v gosteh že danes pri ekipi, ki je verjetno zašla v krizo. Po dobrem začetku je v zadnjih treh tekmah Domio poražen zapustil igrišče, vedno s pičlim 1:0, kar pomeni, da so posebno odpovedali napadalci. Dejstvo je, da se je položaj Domia na lestvici precej poslabšal, da so mu takoj za petami ekipe, ki se borijo za obstanek. Zato je pričakovati, da bodo domačini v nedeljo igrali zelo zadigrizeno in odločno jurišali na zmago. Križani pa, ki zaostajajo le točko za vodilno trojico (Opicina, Stock, Fortitudo) seveda nočejo izgubiti. Čeprav naloga Vesne tokrat res ne bo lahka, smo prepričani, da se bodo »plavi« ob burnem navijanju svojih zvestih navijačev vrnili domov vsaj s točko.

ZARJA - ZAULE

Zarjani postopoma izboljšujejo položaj na lestvici, čeprav treba priznati, da je ta še vedno precej kritičen. Zarja je napravila preveč točk v začetnem delu prvenstva in mora čimprej nadoknaditi zamujeno. Sedaj, ko se je v ekipi vrnil Egon Fonda, ki je bil že prejšnjo nedeljo dvakrat uspešen, bo šlo Zarji verjetno mnogo bolj-

še. Zato je zmaga jutri obvezna, čeprav treba priznati, da je Zaule homogeno ekipa, ki ima nekaj dobrih nogometašev, med katerimi bi omenili odličnega vratarja Canzianija, Prandija, Atemo in Nonisa.

3. AMATERSKA LIGA

KRAS - PRIMORJE

Nogometaši Primorja Sergij Husu nam je za derbi dal sledečo izjavo: »Upam, da bomo zmagali, čeprav bomo igrali v nepopolni postavi, Bortolotti in Rojz sta izključena. Zavedam pa se, da na zmago računa tudi Kras, ker že sedem nedelj zaporedoma ni osvojil točke. Prav gotovo derbi ne bo tako privlačen kot dosedanjí spopadi med Krasom in Primorjem. Ekipi preživljata slab trenutek. Z naše strani moram poudariti, da smo imeli precej smole in nekateri nogometaši se niso še zavedeli, da v 3. AL treba igrati bolj zagrizeno. Kljub ne preveč rožnatemu položaju ne smemo popustiti, ker prvenstva ni še konec.«

PRIMOREC - FOSSALON

Po počitku Trebenci tokrat gostijo solidno ekipo Fossalona, ki je zelo prodorna. V desetih tekmah je namreč dala 24 golov, kar pomeni, da bodo morali Trebenci precej paziti v obrambi. Trebenci računajo nadaljevati po-

zivno serijo, ki traja že štiri nastope.

GAJA - S. LUIGI

Spet naporna naloga za presenetljivo Gajo, ki po devetih odigranih tekmah še ni okusila poraza. Tokrat gostuje S. Luigija, ki skupaj z Olimpio vodi na lestvici. Tržačani imajo po porazu, ki so ga doživeli v prvem kolu (2:3 Rabuiese) za seboj zlato serijo osmih zmag in remija.

BREG - RABUIESE

Poraz, ki so ga Brežani doživeli z Olimpio je že mimo. Takoj se je treba zbrati, ker v Dolino pride nevaren Rabuiese, ki je do sedaj doživel le dva poraza. Če Brežani ne bodo zakrili preveč napak v obrambi lahko tudi presenetijo z zmago. (B. Rupel)

MLADOST - STARANZANO

Kraševci bodo po »treningu«, ki so ga opravili prejšnjo nedeljo z Barbariansom, sprejeli v goste Staranzano, ki je na 3. mestu razpredelnice. Srečanje bo izredno pomembno, saj spada v sklop tekem, ki veljajo za napredovanje. Neodločen izid bi pomenil že dober rezultat, toda prepričani smo, da bodo Kraševci igrali za zmago.

VISCU - JUVENTINA

V Viscu se bosta srečali ekipi, ki sta s tremi točkami na zadnjem mestu.

Srečanje bo povedalo, kdo je trenutno najslabša postava v prvenstvu.

SOVODNJE - JALMICCO

Sovodenjci bodo po nedeljski prekinitvi tekmi (po 10 minutah je Visco

vodil z 1:0) ponovno igrali pred domačim občinstvom. Nasprotnik Marsonovih varovancev je Jalmicco, ki ima točko več. Zato se na sovodenjskem pravokotniku obeta zanimivo srečanje.

Po 1. delu mladinskih lig na Goriškem

Prejšnji teden se je na Goriškem zaključil del mladinskih nogometnih prvenstev, ki bodo svojo pot nadaljevala nekeje marca meseca. To velja za cicibane in začetnike, kategoriji, kjer nastopajo kar 3 od štirih slovenskih mladinskih ekip na Goriškem. Gre namreč za začetnike štandreške Juventine in doberdobske Mladosti ter cicibane kraškega društva. Četrta ekipa pa so naraščajniki Sovodnj. Ob koncu prvega dela smo se za mnenje o mladih nogometaših Juventine obrnili na predsednika društva in trenerja začetnikov Franka Brajnika.

Že dejstvo, da je Juventina prvo polovico letošnjega truda zaključila na 4. mestu, je pozitivno in se precej razlikuje od tistih, ki so jih pri tem društvu beležili še pred leti. Povedati je treba, da so mladi štandrešci doslej vestno obiskovali treninge

kar se je poznalo tudi v rezultatih. Trener Brajnik pa je prepričan, da bo v spomladanskem delu še boljše, saj bodo lahko v ekipo vključili nekaj dobrih in obetavnih igralcev, ki zaradi starosti doslej niso mogli nastopati.

Poglejmo končno lestvico I. dela prvenstva začetnikov za goriško področje: Azzurra 13, Audax 12, Torriana 11, Juventina in Lucinico 8, Mossa 7, Pro Farra in Cormonese B 5, Sanrocchese 3.

Slabše pa so se odrezali začetniki Mladosti, ki so v 8 srečanjih zabeležili kar 7 porazov in 1 zmago. Treba povedati, da ekipo sestavljajo izključno mlajši igralci in v teh prvenstvih se razlika v letih že precej pozna.

Cicibani Mladosti pa so jesenski del prvenstva zaključili na sredini lestvi-

ce z vsemi možnostmi, da se v poletnem nadaljevanju še boljše izkažejo.

Izidi 8. kola: Turriaco - Mladost 8:4, San Pier - Vermean 0:8, San Canzian - San Polo 8:2, Romana - Gradese 1:12, San Michele - Italcantieri 2:0.

Končna lestvica zimskega dela: Staranzano 15; San Michele 13; Italcantieri 12; Gradese 11; Turriaco 9; Vermean 7; Mladost 6; San Canzian 5; San Pier, San Polo in Romana 2. Sovodenjski naraščajniki letos igrajo slabše od lani, saj so po devetih kolih še vedno na dnu lestvice brez točke. Jutri bodo igrali v Romljanu, ki je z 11 točkami pod vrhom lestvice. V tem prvenstvu sta namreč na 1. mestu Mariano in San Marco s 15. točkami.

Obiščite NAŠ SUPERMARKET

- pralni praški
- parfumerija - plastični in pisarniški artikli

velika izbira - prihranek

Ulica S. Pellegrino (Biancospino) 27
Telefon: 213969

PROSTORNO PARKIRIŠČE

OPCINE - TRST

NARODNA ULICA

FERNETIČI

ULICA FERROVIA

ULICA BIANCOSPINO

Villa Carsia

Naročnina: Mesečna 10.000 lir - celoletna 120.000 lir. - V SFRJ številka 25.00 din, naročnina za zasebnike mesečno 180.00, letno 1.800.00 din, za organizacije in podjetja mesečno 250.00, letno 2.500.00 din.

Poslani tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska. Trst 11-5374
Za SFRJ - Ziro račun 50101-603-45361
ADIT - DZS 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglosi Ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. vis. 23 mm) 43.000 Finančni in legalni oglosi 2.900 lir za mm višine v širini 1 stolpca Mali oglosi 550 lir beseda Ob praznikih povisek 20% IVA 18% Osmrtnice, zahvale in sociala po formatu Oglosi iz dežele Furlanije Julijske krajine se naročajo pri oglosnem oddelku PUBLIEST Trst Ul. Montecchi 6 tel. 775.275, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI

primorski

dnevnik

8. decembra 1984

TRST Ul. Montecchi 6 PP 559
Tel. (040) 794672 (4 linije) - Tix 460270
GORICA Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
ČEDAD Stretto De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190
Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

Člen italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Samo na videz banalno vprašanje, ki buri Avstrijo

Spor okoli praznične sobote

zamajal temelje vladne koalicije

DUNAJ — Na videz banalno vprašanje, zakaj bodo ob današnjem praznovanju brezmadežnega spočetja salzburske trgovine odprte, medtem ko bodo navojnice prodajaln v vseh drugih avstrijskih krajih spuščene, se je čez noč prelevilo v pravo politično afero. Zlata peresa so v tukajšnjem časopisju zapisala, da utegne zadeva celo sprožiti vladno krizo, to pa je kanclerju Sinowatzu narekovalo takojšnji odločen nastop proti razbohotenju polemik, ki bi lahko zamajale temelje vladajoče koalicije.

Povedati je treba, da zvezni zakonski predpisi prepovedujejo vsakršno sklepanje kupcij ob cerkvenem prazniku osmega decembra, da pa bo današnji dan sodil med tiste tri predbožične sobote, ko se trgovinski posli lahko razvijajo prek zakonito predvidenega delovnega časa, da bi trgovci s pridom izkoristili nakupovalno mrzlico na pragu letnega zasuha.

Tradicionalni saksonski disciplini, ki vleva strogo pokoravanje zakonu, pa se je poglavar salzburske pokrajine Haslauer s tipično saksonsko odločnostjo izneveril: odredil je, da morajo danes trgovine ostati odprte, sicer se bodo ljudje odpravili nakupovat v sosedno Zvezno republiko Nemčijo ali pa v Italijo, Švico in Jugoslavijo ter celo na Madžarsko, čezmejni sosedje pa ne bodo mogli posežiti blagajn salzburskih trgovcev.

Kaj se je zgodilo? Po kanclerjevi zaslugi sta se

Haslauer in zvezni minister za socialne zadeve Dalinger sporazumela takole: trgovine v Salzburgu naj ostanejo danes kar odprte, toda dunajska oblast bo proti neposlušnemu salzburskemu glavarju sprožila sodni postopek. Kaj takšnega se za časa tako imenovane druge avstrijske republike, torej po letu 1945, še ni primerilo.

To pa še ni vse. Zvezna vlada je zaukazala obmejnim carnikom, naj danes dodobra prečešejo in prešetajo Avstrije in njihove avtomobile, ko se bodo po nakupih na tujih tleh vračali domov. Pa tudi takrat, ko se bodo šele odpravljali čez mejo. Zato pač, da ne bi nesli sosedom preveč šilingov.

Kot rečeno, je vsa ta zadeva priromala na politični šahovnici, kjer je osamljenemu kralju — Haslauerju — brž priskočil na pomoč v vlogi lovca sam podkanceler Steger, ki je obenem minister za trgovino in pristaš liberalne stranke. To je v vladnih krogih ustvarilo nekakšno predkrizno vzdušje, ki ga je še zaostril vodja demokratske opozicije z zahtevo, naj minister Dalinger nemudoma odstopi. Le-ta pa je zvito nastopil: kot član socialistične stranke je pozval Haslauerja, naj se vendar premisli in ostane zvest zvezni zakonodaji, predvsem pa sindikalnemu pravu, ki ob današnjem prazniku delavcem prepoveduje delo. Sindikati so potegnili z njim in napovedali pohod na Salz.urg. (mb — dg)

Francozi za lep jezik

PARIZ — Socialistični poslanci so predložili zakonski osnutek proti uvažanju angleških in ameriških izrazov v francoskih jezik. Predlog obsega 22 členov in prepoveduje uporabo tujk v reklamah, poimenovanju družb in sestavi pogodb, če obstajajo ustrezni francoski izrazi.

Tako francoske socialiste moti, da morajo otroci za »week end« kupiti »jeans« ali »sportwear«.

Socialisti trdijo, da ne gre za nikakršen nacionalistični lokalizem, niti za zatiranje angleškega jezika, ampak za identiteto in celovitost francoskega jezika, jezika, ki je sredstvo za izražanje misli. In če se to sredstvo pokvari, je nevarnost, da tudi misel obuboža.

● MERAN — Tukaj so za 2,4 milijarde lir prodali graščino nekdanjega ruskega carja, ki je po revoluciji postal last emigrantov, leta 1970 pa last neke meranske družbe. Občinska uprava jo je kupila na dražbi in jo bo preuredila v dom upokoencev. Ruski emigranti se bodo najbrž pritožili v Strasbourgu.

V SZ se rodi več otrok

MOSKVA — V zadnjih 14 letih so v SZ zabeležili porast števila rojstev kot še nikoli doslej. Pravda vidi v tem dober znak, ker bodo tako pridobili novo delovno silo za dvig proizvodnje, pa tudi za izkoriščanje naravnih bogastev v Sibiriji in na skrajnem Severu. Pred 14 leti se je v SZ na tisoč prebivalcev rodilo 17,4 otroka, letos pa 20,1. Časnik piše, da je ta pojav pripisati politiki, ki teži k okrepitevi družine in hoče zagotoviti trdnost zakonov.

Za doseg tega cilja so najprej v Moskvi, potem pa tudi v drugih glavnih mestih SZ ustanovili družinske posvetovalnice, kjer mlade pare pripravljajo za skupno življenje. Kot sad teh naporov se je, denimo, v Rostovu zmanjšalo število ločitev in povečalo število rojstev.

● RIM — Poskusno prodajo vina v pločevinkah ali v plastičnih vrečkah so podaljšali do konca 1985. leta. Na vseh konfekcijah bodo morali označiti zapadlost vina, ki ga v takšnih posodah ne smejo hraniti več kot osem mesecev.

Film o Mussoliniju

BEOGRAD — Zagrebški Jadran film in severnoameriška televizijska mreža CBS bosta pričela koprodukcijski televizijski film o Mussoliniju. Glavni igralec bo George Scott, ki je za vlogo generala Pattona 1970. leta prejel Oskarja. Scott je že prišel v Jugoslavijo, prebral je scenarij in si ogledal kraje, kjer bodo film snemali. Med temi je tudi Split, kjer bodo v Meštrovičevi galeriji uredili Mussolinijevo bivališče. Poročilo med Eddo Mussolini in grofom Galeazzom Ciano bi morali snemati v katedrali svetega Stefana, vendar se je duhovščina temu uprla.

Iz tamkajšnjega tiska, ki je poročal o pripravi na film, ni bilo mogoče izvedeti za režiserja in druge igralce filma, ki se bo imenoval Diktator.

● BUENOS AIRES — Alpinist Reinhold Messner se mudi v Patagoniji, kjer namerava z nemškim režiserjem Herzogom posneti film o vzponih v Patagoniji. Na tiskovni konferenci je govoril o vzponih na osemtisočake. Doslej jih je preplezal 14.

L. N. Tolstoj

KAVKAŠKI UJETNIK

Ilustriral
ŽELJKO LORDANIČ

11.



FIERA DI PORDENONE

PORDENONSKI SEJEM

obrtništvo 10
prodajna razstava
deželnih obrti

na

obrtništvo 10

zlato - srebro - krzno
oblačila - obdelava lesa in
železa - razna oprema



Paido's

Salon otroka

prehrana - oblačila
vzgoja - oprema
šport - igre

številna božična darila

6. - 10. DECEMBER 1984

Urnik: ob delavnikih 9.30-20.00, sobota in praznik 9.30-22.00